

Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

Proletari din toate țările, uniți-vă!



Științea tinereții

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

Anul XXI, Seria II, Nr. 5082

6 PAGINI — 25 BANI

Sâmbătă 18 septembrie 1965

Turnătoră — locul I pe fluxul tehnologic

Două momente trebuie neapărat redade din adunarea de dezbateri a sarcinilor de plan cu cadrele de conducere de la Uzina „Timpuri noi”.

Primum: toți cei prezenți, începând cu tovarășul director și terminând cu ultimul maistru, au aseruit în carnete lor două cifre: 10,9 la sută și 17,5 la sută. Ce reprezintă ele? Sporurile cu care crește sarcinile de plan ale uzinei — la producția globală și mară — în primul plan anual al cincinalului. În dreptul lor s-au făcut, imediat după notare, tot felul de calcule. Rezultatul acestora a fost exprimat (sau lăsat cuvântul peste 20 de maistri și ingineri) printr-un numitor comun: „sarcinile anului viitor sînt pe deplin realizabile”.

Al doilea: n-a fost participat la dezbateri care să nu fi remarcat rolul deosebit de important ce-i revine turnătoriei în îndeplinirea acestor sarcini. „Avenim nevoie de un decalaj cât mai mare — spunea reprezentanții secțiilor de uzină și montaj. Turnătoră trebuie să fie motorul ritmicității. Și totul va merge bine dacă turnătoră va atinge un ritm bun de la început”.

Începește. Planificarea a lansat însă ultimele comenzi „la zi”. În loc de 2-3 luni cum e normal, știu, planificarea aduce motivări. Mie nu-mi trebuie motivări. Planul are o disciplină pentru toți”.

Decalajul — și acest lucru este apreciat în toată uzina — s-a realizat și se realizează în condițiile creșterii continue a calității pieselor turnate. Procentul de rebut a fost redus față de anul trecut — la fonderie cu 8 la sută, iar la neteroase cu 11,5 la sută. Rezultatul îmbunătățirii calității se reflectă și în reducerea pretului de cost al pieselor turnate. Turnătoră a realizat economii suplimentare la prețul de cost, pe 8 luni, în valoare de 1.320.000 lei.

Sursa principală de calitate și de economii este noua metodă elaborată de inginerii Stroie Ionescu și Stan Costache. Un volum mare de piese ce se toarnă aici (5-6 tone pe zi) trebuie să aibă caracteristici mecanice superioare — o rezistență de rupere ridicată. Capacitatea cuporului electric (500 kg pe sarcină) nu putea asigura sub nici o formă această cantitate. Ce era de făcut? Răspunsul l-au dat cei doi ingineri. Un răspuns care n-a ocolit tratatele de specialitate, n-a ocolit zecile de experimentări, și care, în final, a pus bazele unei metode noi:

modificarea fontelor cu ojele lichide.

Autorul unei alte inițiative în domeniul calității, la fel de valoroase, este tânărul Ilie David. El este conducătorul unei brigăzi de turnare la crud. Inițiativa lui s-ar putea intitula „judecata produsului”. Despre ce este vorba? Brigada toarnă zilnic câteva tone de piese. Într-o vreme — povestește David — odată cu turnarea, considerăm munca noastră încheiată. Cînd aveam respingeri de la controlul tehnic sau de la prelucrări nu ne venea să credem că noi am produs piese cu asemenea defecte. Am hotărât atunci să formăm o comisie. În cadrul brigăzii care să analizeze după fiecare turnare calitatea pieselor. Acum, piesele care nu corespund nu mai iau drumul fabricației. Defectele sînt analizate în cadrul brigăzii și, în felul acesta, ridicăm noi însine stacheta exigenței”.

La discuția noastră asistă și Petre Nemeth, membru în comitetul U.T.C. pe secție, și el șef de brigadă. Tovarășul Nemeth precizează:

— Inițiativa lui David este foarte bună. Am aplicat-o și în cadrul brigăzii mele. Băieții luăcără acum cu mult mai multă

C. PRIESCU

(Continuare în pag. a III-a)

Lucrările agricole de toamnă

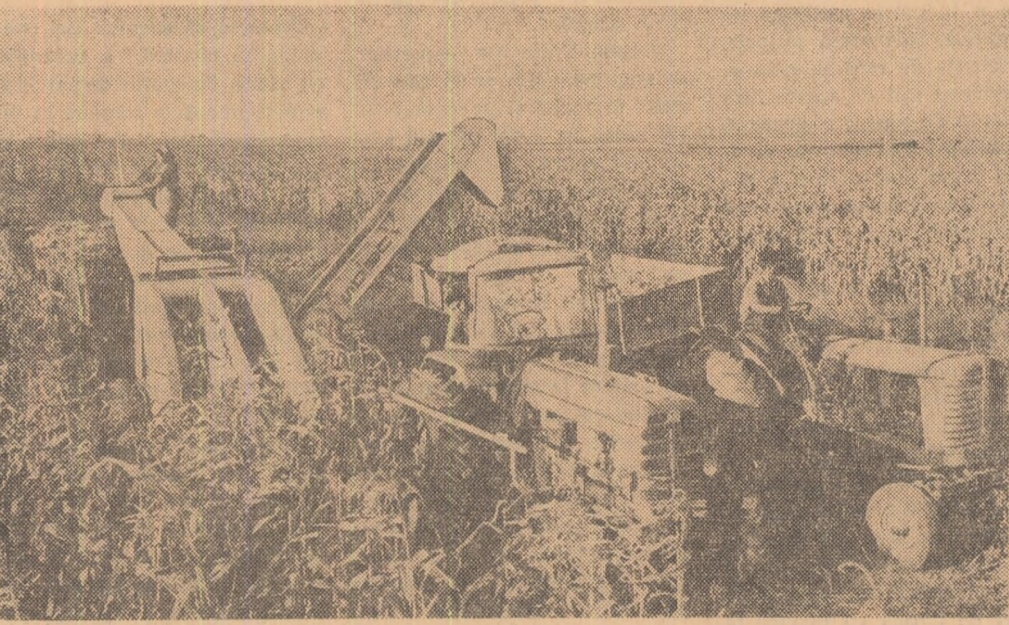
• În regiunea DOBROGEA a început recoltatul porumbului pentru boabe și al celorlalte culturi de toamnă. Gospodăriile de stat și cooperativile agricole au călesit în câteva zile porumbul de pe 2.500 ha și au recoltat floarea-soarelui de pe mai mult de 6.000 ha. Aceste culturi au fost strinse de pe supra-

fețe mai mari în cooperativele agricole din comunele Cobadin, Măreni, Ciobanu, Hirsova, Gălbiori și Vulturii.

Grîul se va cultiva în Dobrogea pe 300.000 ha. Mai mult de 90 la sută din această suprafață a fost arată, iar peste 50 la sută fertilizată.

Primele suprafețe au

fost însămintate cu grîu în cooperativele agricole din comunele Cobadin, Măreni, Ciobanu, Hirsova, Gălbiori și Vulturii.



Recoltarea mecanizată a porumbului la G.A.S. Ovidiu — regiunea Dobrogea. Foto: AGERPRES

Al doilea concurs de admitere în învățămîntul superior

Ministerul Învățămîntului face cunoscut că în ziua de 28 septembrie a.c. se organizează un al doilea concurs de admitere în învățămîntul superior, cursuri de zi și serale, la următoarele institute și facultăți:

Cursuri de zi

Universitatea din București, facultatea de matematică-mecanică; Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj, facultatea de filologie (secția de limbi străine); la Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, facultatea de filologie (secția de limbi străine); Universitatea din Timișoara, facultatea de filologie (secția de limbi străine); Institutul pedagogic de 3 ani din Baia Mare, facultățile de filologie și matematică; Institutul pedagogic de 3 ani din Cluj, facultatea de fizică-chimie; Institutul pedagogic de 3 ani din Constanța, facultățile de mate-

matică și de fizică-chimie; Institutul pedagogic de 3 ani din Galați, facultățile de matematică și fizică-chimie; Institutul pedagogic de 3 ani din Iași, facultatea de matematică; Institutul pedagogic de 3 ani din Oradea, facultățile de matematică și de educație fizică; Institutul pedagogic de 3 ani din Pitești, facultatea de matematică; Institutul pedagogic de 3 ani din Suceava, facultatea de matematică; Institutul pedagogic de 3 ani din Tirgu-Mureș, facultățile de matematică și fizică-chimie; Institutul de artă teatrală și cinematografică București, facultatea de teatru, secția de artă drama-

tică—băieți; Institutul politehnic din Timișoara, facultățile de mecanică, mecanică agricolă și construcții; Institutul politehnic Iași, facultatea de hidrotehnică; Institutul de construcții București, toate facultățile; Institutul agronomic din Iași — facultatea de agricultură; Institutul de științe economice București, toate facultățile; Conservatorul „Ciprian Porumbescu” București, facultatea de instrumente și canto și facultatea de compoziție, dirijat și pedagogic; Conservatorul „George Enescu” din Iași, facultatea de instrumente și canto și facultatea de compoziție, dirijat și pedagogic.

Cursuri serale

Institutul politehnic „Gheorghe Gheorghiu-Dej” București, facultățile de electrotehnică, mecani-

că, tehnologia construcției de mașini, metalurgie, transporturi; Institutul politehnic Timișoara, facultățile de electrotehnică, mecanică, construcții; Institutul politehnic Iași, facultatea de chimie industrială; Institutul politehnic Cluj, facultatea de mecanică; Institutul de construcții București, facultățile de construcții și instalații pentru construcții; Institutul de mine Petroșeni, facultatea de mine.

Inscrierile se primesc pînă în ziua de 22 septembrie, ora 14. Candidații pentru cursurile serale vor prezenta adeverința de la locul de muncă, din care să rezulte specialitatea și funcția în care lucrează.

Informații detaliate asupra numărului de locuri, pe facultăți și secții, precum și orice alte lămuriri se obțin de la secretariatele facultăților respective.

Vizita în R. P. Bulgaria a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România



În timpul semnării Comunicatului cu privire la vizita oficială făcută în Republica Populară Bulgaria de către delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România

Telefoto: B.T.A.—AGERPRES

Semnarea Comunicatului comun

La 17 septembrie, la Palatul Lozenec din Sofia a avut loc solemnitatea semnării Comunicatului cu privire la vizita oficială făcută în Republica Populară Bulgaria de către delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România.

Comunicatul a fost semnat din partea română de tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, și Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv și al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, iar din partea bulgară de tovarășii Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Bulgariei.

La semnare au fost de față tovarășii Alexandru Birlădeanu, membru al Comitetului Executiv și al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Alexandru Drăghici, membru al Comitetului Executiv și al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., secretar al C.C. al P.C.R., Virgil Trofin, secretar al C.C. al P.C.R., Ioan Beldean,

ambasadorul Republicii Socialiste România în Republica Populară Bulgaria.

Din partea bulgară au asistat tovarășii Jivko Jivkov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Encio Stalkov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, președintele Consiliului Național al Frontului Patriei, Boris Velcev, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, secretar al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Pencio Kubadinski, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Lיעזר Avramov, secretar al C.C. al P.C. Bulgar, ministru, Ivan Primov, secretar al C.C. al P.C. Bulgar, Ivan Bașev, membru al C.C. al P.C. Bulgar, ministrul afacerilor externe, Ivan Budinov, ministrul comerțului exterior, Mincio Mincev, membru al C.C. al P.C. Bulgar, secretarul Prezidiului Adunării Populare a R.P. Bulgaria, Gheorghe Bogdanov, ambasadorul R.P. Bulgaria în București.

Miting consacrat prieteniei româno-bulgare

În sala sporturilor „Universiada” din Sofia a avut loc vineri după-amiază un mare miting al prieteniei româno-bulgare organizat de Comitetul orașenesc Sofia al P.C. Bulgar. Sfatul Popular orașenesc și Comitetul orașenesc din Sofia al Frontului Patriei.

În marea sală se aflau reprezentanți ai populației Capitalei Bulgare — muncitori din marile întreprinderi, oameni de artă, știință și cultură, funcționari, activiști de partid și de stat, studenți, ofițeri superiori ai armatei populare. Scena era dominată de portretele tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, de drapelul de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Bulgaria.

Pe o pancardă era înscrisă urarea: „Trăiască prietenia frățească dintre popoarele bulgar și român”.

Participanții la miting au primit cu îndelungi aplauze și urale apariția în prezidiu a tovarășilor Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Birlădeanu, Alexandru Drăghici, Virgil Trofin, Ioan Beldean, ambasadorul Republicii Socialiste România în Sofia, a tovarășilor Todor Jivkov, Gheorghe Traikov, Jivko Jivkov, Ivan Mihailov, Boris Velcev, Encio Stalkov, Pencio Kubadinski, Lיעזר Avramov, Ivan Primov, Ivan Bașev,

care ni l-a acordat poporul român în anul grei de luptă împotriva robiei otomane.

Noi, muncitorii din Sofia, la fel ca și toți oamenii muncii din Bulgaria, nutrim sentimentele cele mai cordiale față de poporul frate român, față de Partidul Comunist Român.

Vorbitorul a subliniat că poporul bulgar este bucuros de marile realizări reputeate de oamenii muncii din România Socialistă, sub conducerea partidului comunist, în construirea socialismului.

Dragi tovarăși, a spus în încheiere vorbitorul, transmitem omenilor muncii din București, întregului popor frate român, salutul nostru tovarășesc și urări de noi

sucese, și mai mari, în construirea socialismului și comunismului.

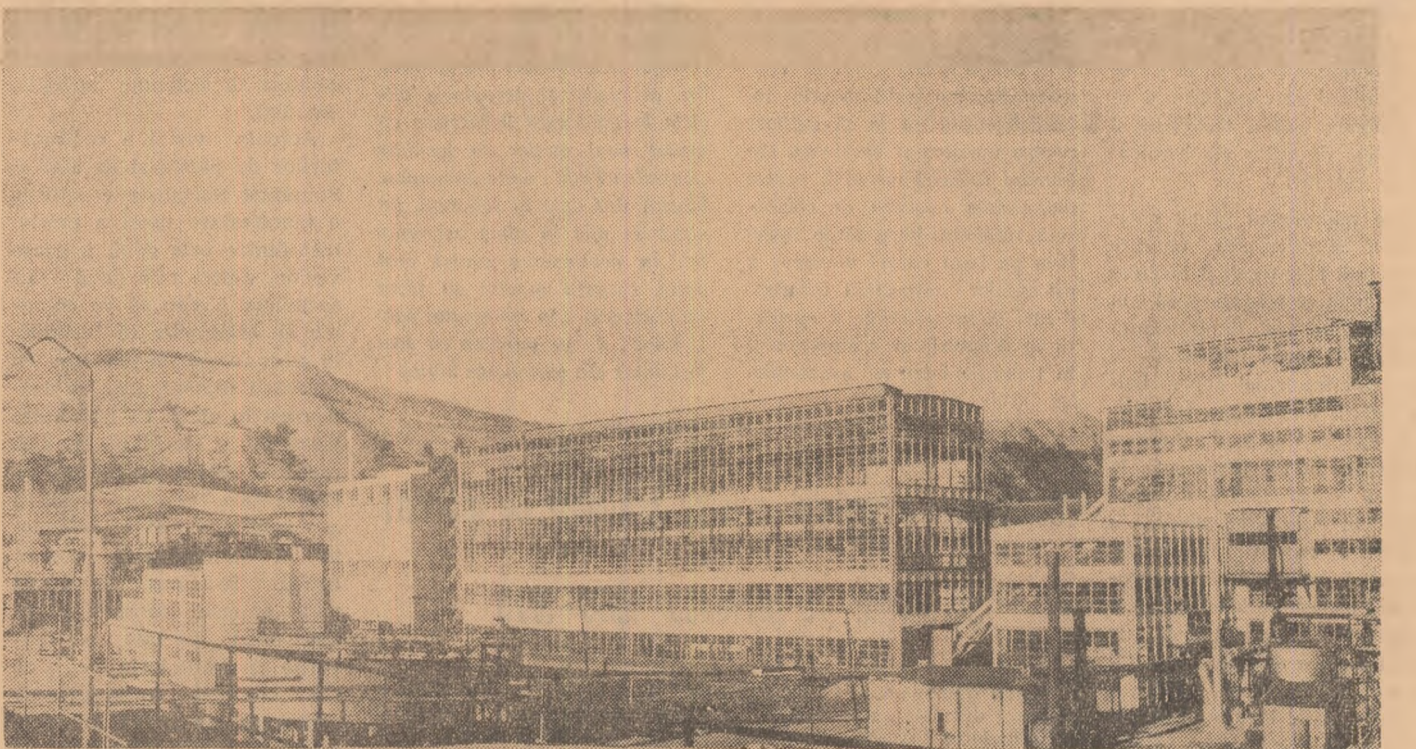
Oaseșii au fost salutați apoi de Liliana Zdravceva, șef de echipă în gospodăria agricolă cooperativă de muncă „Vasil Kolarov” din satul Mramor. Noi, oamenii muncii de la sate, a spus ea, sintem bucuroși să vă salutăm din toată inima în țara noastră.

Vă rugăm să transmitemiți salutul nostru cald și sincer fraților noștri români — cooperatori și mecanizatori, întregului popor român. Urăm-vă cu interes succesele agriculturii din România frățească și sintem bucuroși de realizările dv. Dorim să lărgim și mai mult relațiile de prietenie dintre cooperatorii bulgari și români. Ne dăm bine seama că astăzi, mai mult ca oricînd, este necesar să fim strînși într-o unitate de granit în lupta pentru pace și socialism, să pășim umăr la umăr în lupta împotriva imperialismului și a aștătorilor la război. Pacea este fericirea noastră. Satele și orașele noastre înfloritoare, casele și uzinele noastre noi, copiii noștri dragi au nevoie de pace pe întregul glob.

În numele oamenilor de știință și cultură a luat cuvînt

(Continuare în pag. a II-a)

In pag. II—III
Cuvîntările rostite de tovarășii
TODOR JIVKOV
și
NICOLAE CEAUȘESCU



Uzinele chimico-metalurgice din Copsa Mică — vedere exterioră.

Foto: AGERPRES

MITING CONSACRAT PRIETENIEI ROMÂNNO-BULGARE

(Urmare din pag. 1)

ful Nikolai Todorov, directorul Institutului de balcanistică la Academia bulgară de științe, care a spus, printre altele: oamenii noștri de știință și cultură întâmpină vizita dv. în țara noastră cu o bucurie sinceră, fiind încredințați că prietenia noastră frățască, că relațiile noastre științifice și culturale se vor întări și dezvolta din ce în ce mai mult.

Colaborarea științifică și culturală între cele două popoare ale noastre, a spus în continuare vorbitorul, este determinată de calea noastră comună de construcție socialistă. Ea este însă și rezultatul firesc al prieteniei istorice dintre bulgari și români în decursul veacurilor. Vorbitorul a amintit după aceea lupta comună dusă de bulgari și români în perioada dominației

turești și despre lupta partidelor comuniste din cele două țări împotriva fascismului.

Vasilka Markova, studentă la Institutul Superior de Științe Economice „Karl Marx” a salutat pe oaspeți în numele tineretului comunist din Sofia.

Noi, tineri și tineră din cele două țări, ne bucurăm de tradiția seculară de colaborare dintre popoarele noastre și o păstrăm cu sfinte. Această tradiție este temelia trainică, pe care înfloresc colaborarea frățască dintre popoarele română și bulgară. V. Markova i-a asigurat pe oaspeți că tineretul bulgar va participa activ la întărirea continuă a prieteniei frățesti și a colaborării între cele două popoare.

Asistența salută cu aplauze prelungite și urale apariția la tribună a tovarășului Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C.B., președintele Con-

siliului de Miniștri al R. P. Bulgariei, care rostește o amplă cuvântare.

Întâmpinat cu aplauze prelungite, ovații și urale, a luat cuvântul tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al P.C.R. Se scandează lozinci adresate poporului român, Partidului Comunist Român, pentru prietenia româno-bulgară.

Cuvântările rostite de tovarășii Todor Jivkov și Nicolae Ceaușescu au fost subliniate în repetate rânduri de aplauze puternice ale celor prezenți. Asistența a aclamat și ovaționat îndelung pentru prietenia româno-bulgară, pentru pace, pentru socialism.

Mitingul oamenilor muncii din Sofia s-a transformat într-o puternică manifestare a prieteniei trainice dintre cele două popoare și partide ale noastre.

Tovarășe și tovarăși.

Cetățene și cetățeni ai Sofiei.

La mitingul de astăzi, consacrat prieteniei bulgare-române, ne întâlnim cu oaspeți scumpi — solii poporului român, al Partidului Comunist Român și al guvernului Republicii Socialiste România. Permiteți-mi ca în numele dv. în numele cetățenilor Capitaliei noastre și al poporului bulgar, să salut din toată inima pe secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășul Nicolae Ceaușescu (Aplauze puternice), pe președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, tovarășul Ion Gheorghe Maurer (Aplauze), pe tovarășii Alexandru Birlădeanu (Aplauze), Alexandru Drăghici (Aplauze), Virgil Trofin (Aplauze) și Ioan Beldean (Aplauze), precum și pe tovarășii care însoțesc delegația. (Uraie, aclamații).

Poporul bulgar întodeauna își întâmpină oaspeții cu prietenie, cu simț și cu inimă deschisă, mai ales atunci când în mijlocul nostru se află prieteni apropiați, tovarăși de idei și de luptă. Sintem încredințați că în zilele vizitei la noi oaspeții români au avut posibilitatea să simtă în mod direct cordialitatea și sinceritatea pe care poporul nostru le nutrește față de poporul român vecin și prieten, față de Partidul lui Comunist și de guvernul lui, față de conducătorii de partid și de stat ai României Socialiste. (Aplauze puternice).

O asemenea primire este firească între prieteni și vecini, între popoare legate printr-o prietenie îndelungată. Prietenia dintre poporul bulgar și poporul român este o prietenie făurită în lupta comună împotriva invadatorilor și asupritorilor. În luptele de eliberare națională și socială. Este călăuzită în lupta comună a oamenilor muncii din țările noastre împotriva capitalismului și fascismului, pentru libertate, independență națională și progres. (Aplauze).

În memoria poporului nostru recunoscut este viața, mintirea faptului că în mijlocul poporului român luptătorilor noștri pentru libertate națională au găsit o călduroasă primire, compasiune și sprijin. În România au trăit și au acționat titanii mișcării noastre de eliberare națională Rakovski, Karavelov, Levski, Boev. La Grivița mil de fii ai poporului român și-au amestecat singele cu singele ostașilor ruși și al patrioților bulgari pentru eliberarea Bulgariei de sub jugul străin de cinci secole. (Aplauze).

Cu tovarășii din delegația de partid și guvernamentală română am vizitat mealegurile unde în războiul de eliberare din 1877—1878 au fost duse lupte crâncene, unde se decidea soarta libertății noastre naționale. Și acolo a fost cimentată cu singe prietenia noastră cu poporul român. Poporul nostru stimează profund și venerază jertfira de sine a bravilor ostași, care și-au dat viața pentru libertatea noastră. (Aplauze).

Actuală vizită a conducătorilor de partid și de stat ai României Socialiste constituie o manifestare nouă a prieteniei dintre cele două țări socialiste. Vreau să vă comunic și cu satisfacție că întâlnirile și convorbirile noastre cu tovarășii români, care se desfășoară în spirit de adevărată prietenie și cordialitate, sînt rodnice. (Aplauze puternice).

Rezultatele acestor întâlniri și convorbiri sînt reflectate în Comunicatul semnat astăzi. În acest document sînt expuse concepțiile celor două partide și guverne în probleme de bază ale situației internaționale contemporane și ale mișcării internaționale comuniste și muncitorești, în problemele relațiilor reciproce dintre țările și partidele noastre.

Firește, în convorbirile noastre au ocupat un loc important problemele colaborării

Cuvîntarea tovarășului Todor Jivkov

reciproce dintre cele două țări. În condițiile dezvoltării rapide a forțelor de producție din Republica Populară Bulgaria și Republica Socialistă România, colaborarea noastră se extinde și se întărește pe baza ajutorului reciproc tovarășesc și al respectului reciproc, a îmbinării juste a intereselor celor două țări, pe baza internaționalismului socialist. Numai în cursul ultimilor cinci ani schimbările noastre de măruri au crescut cu circa 80 la sută. Potrivit prevederilor acordului pentru schimb de măruri și plăți, în perioada 1966—1970 schimbările de măruri dintre cele două țări se vor majora cu aproape încă 50 la sută față de realizările din ultimii cinci ani. Este pozitiv faptul că, paralel cu dezvoltarea schimburilor de măruri, se modifică și structura lor, o pondere tot mai importantă căpătînd produsele industriale constructoare de mașini bulgare și române. În afară de aceasta, acordul semnat astăzi prevede ca organele respective din cele două țări să caute posibilități noi pentru lărgirea în continuare a colaborării noastre economice, îndeosebi în domeniul industriei constructoare de mașini și chimice.

Partidele și guvernele noastre, după cum s-a confirmat din nou în mod unanim în timpul convorbirilor, sînt hotărâte să întărească și să întărească cu consecvență și de acum înainte prietenia bulgare-română, să dezvolte o colaborare politică, economică, tehnică și științifică și culturală rodnică spre binele celor două popoare, în interesul socialismului și al păcii. (Aplauze).

Cu cât se dezvoltă mai mult economia socialistă din țările noastre, cu cât se desfășoară mai larg viața culturală, cu atât se deschid și se vor deschide mai multe posibilități de extindere a colaborării noastre reciproce. Am putea arăta cu bucurie că în Republica Socialistă România și în Republica Populară Bulgaria, ca și în toate țările socialiste, se manifestă tot mai strălucitor puterea forță vitală a orînduirii socialiste. Și exemplul Bulgariei cit și cel al României, care în termene istorice scurte au obținut succese importante în toate domeniile dezvoltării materiale și spirituale, este semnificativ, are o mare forță de atracție. Cele două popoare ale noastre, care au scurtat robia capitalismului și dependența imperialistă și dependența imperialistă, merg cu încredere pe calea aleasă — calea socialismului și a comunismului, asigură un avînt multilateral în dezvoltarea lor.

Nu demul, o delegație a partidului nostru a participat la cel de-al IX-lea Congres al Partidului Comunist Român. Cu acest prilej am avut posibilitatea să vedem din nou cercirile oamenilor muncii români, transformările adînc efectuate în țară sub conducerea Partidului Comunist Român.

La Congres am luat cunoștință de noul plan cincinal pentru dezvoltarea economiei naționale a României, de planul de zece ani pentru dezvoltarea energetică. Aceste documente trasează un vast program pentru avîntul continuu al României socialiste.

Ne bucurăm sincer de realizările poporului român în industrializarea socialistă, în avîntul agriculturii, în dezvoltarea culturii naționale și creșterea bunăstării a poporului. Poporul nostru este convins că oamenii muncii din Republica Socialistă România vor rezolva cu succes sarcinile noi, trasate de cel de al IX-lea Congres al Partidului Comunist Român. (Aplauze puternice).

Realizările poporului român, ale tuturor popoarelor comuniste și socialiste, constituie o cucerire măreață a socialismului. Ele sînt totodată o dovadă a eficienței colaborării dintre țările socialiste, a forței constructive a relațiilor lor reciproce. Acestea sînt relații reciproce de tip nou, necunoscute înainte în istorie, relații pătunse de spiritul ajutorului reciproc, al internaționalismului proletar.

Chiar și o comparație fugitivă între relațiile reciproce, care domină în țările capitalismului și relațiile reciproce dintre țările din sistemul socialist mondial, poate dezvălui că diferența într-adevăr profundă, principială există între ele.

Care este caracterul relațiilor reciproce dintre țările capitaliste? Nu este un secret pentru nimeni că acestea sînt relații reciproce în care acționează legile junglei capitaliste. Inegalitatea în drepturi, exploatare, o luptă crîncină de concurență, intervenție brutală în treburile interne ale unor state — acestea sînt trăsă-

turile caracteristice ale relațiilor reciproce capitaliste. Se înțelege, că asemenea relații duc la dominația celor puternici asupra celor mai slabi, la frînarea dezvoltării economiei naționale, la supunerea economiei unor țări intereselor monopolurilor imperialiste, și în acest fel, la subminarea independenței naționale a acestor țări.

Cu ce am putea ilustra mai expresiv caracterul acestor relații decît cu faptul privitor la intervenția brutală a statelor imperialiste în treburile interne ale unor țări din Africa, Asia și America Latină, încercările lor de a-și menține dominația economică și politică în aceste țări, de a restabili într-o formă nouă vechile orînduirii coloniale.

Este clar că față de asemenea relații reciproce, independența națională și suveranitatea statelor se transformă în fraze goale, și sînt lipsite de conținut. Bulgaria capitalistă, care cîndva era o jucărie în minile statelor imperialiste, constituie un exemplu viu.

Cu totul altele sînt relațiile dintre statele din lumea socialistă. Relațiile reciproce dintre țările socialiste, făurite pe principiile internaționalismului proletar, sînt relații de colaborare tovarășească și ajutor reciproc frățesc, de stimulare reciprocă și năzuința comună de a merge umăr la umăr înainte. Acestea sînt relații reciproce între state care adevărat libere, egale în drepturi, suverane, socialiste. Și tocmai de aceea relațiile reciproce socialiste presupun respectarea independenței și suveranității fiecărui stat din comunitatea socialistă, o îmbinare justă a patriotismului și internaționalismului, a intereselor naționale ale fiecărei țări socialiste și a intereselor comune ale întregului sistem socialist. Tocmai datorită acestor relații reciproce, țările socialiste beneficiază de posibilitatea de a folosi mai just și mai complet resursele lor naturale și umane, de a-și dezvolta rapid economia națională, inclusiv ramuri ale industriei grele, de a participa tot mai eficient la diviziunea socialistă internațională a muncii. Toate acestea constituie o bază materială de nădejde, prin care se întărește independența națională și suveranitatea de stat a fiecăreia din țările noastre, se dezvoltă și înfloresc națiunile socialiste, cultura lor națională.

Dacă Republica Populară Bulgaria își dezvoltă într-un ritm rapid economia națională, și dacă își ridică cu succes cultura materială și spirituală, un rol imens în aceasta a revenit și revine ajutorului reciproc și colaborării noastre cu Uniunea Sovietică, cu celelalte state socialiste, relațiilor reciproce de tip nou dintre țările noastre. Oare țara noastră ar fi putut să creze și să dezvolte o industrie modernă — energetică, siderurgică proprie, construcția de mașini, chimia, în termene atât de scurte fără un astfel de ajutor reciproc și colaborare? Desigur, nu ar fi putut și nu poate. Țara noastră a obținut adevărată suveranitate de stat, a crescut prestigiul său internațional tocmai în cadrul familiei comune a țărilor socialiste, pe temelia solidă a noilor relații reciproce socialiste, participînd activ la diviziunea socialistă internațională a muncii.

Fără îndoială, că în relațiile dintre diferitele țări socialiste, precum și în sistemul socialist mondial în ansamblu, există și nu poate să nu existe deosebirii de păreri cu privire la modul de abordare, formele și mijloacele de soluționare a unor probleme ale luptei revoluționare și construcției socialiste. Pot să apară și contradicții. N-ar fi deloc de mirare. Fiecare țară își are condițiile sale specifice, fiecare partid frățesc acționează într-o situație concretă, diferită.

Aceste deosebiri și contradicții se depășesc și se soluționează însă prin eforturi comune, pe baza unității și comunității intereselor fundamentale ale țărilor socialiste. Depășirea și soluționarea lor duc în mod obiectiv la consolidarea în continuare a coeziunii și unității noastre de gândire, la dezvoltarea și perfecționarea relațiilor noastre reciproce. Și cu cât mai puternică este unitatea noastră, cu cât mai prinziătoare este colaborarea noastră, cu cât mai perfecte sînt relațiile noastre reciproce, cu atât vor apare mai puține deosebiri și contradicții, cu atât mai grabnic și mai eficace le vom birui, cu atât mai grabnică va fi dezvoltarea noastră socialistă, avîntul general al întregului sistem socialist mondial. Acesta este raportul dialectic dintre aceste fenomene.

Elementul esențial, logic, în

relațiile reciproce dintre țările socialiste decurg nemijlocit din orînduirea de stat și socială de același tip, din natura sa socialistă, din ideologia noastră comună marxist-leninistă, este unitatea, comunitatea intereselor noastre. În unitatea și relațiile reciproce frățesti dintre țările socialiste vedem chezia puterii și invincibilității noastre, a triumfului socialismului și comunismului, a păcii în lume (Aplauze).

Noi, comunistii bulgari, poporul bulgar, considerăm drept datoria noastră internaționalistă ca și în viitor să apărăm și să respectăm cu strictețe principiile leniniste pe care sînt făurite relațiile reciproce dintre țările socialiste, să dezvoltăm multilateral colaborarea cu țările membre ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc și cu celelalte țări socialiste în spiritul internaționalismului socialist, al ajutorului reciproc tovarășesc, al egalității în drepturi și al respectului reciproc.

Căluzindu-se după principiile coexistenței pașnice, țările socialiste, inclusiv Republica Populară Bulgaria, dezvoltă relații economice cu țările capitaliste și cu țările în dezvoltare, participă în felul acesta la diviziunea internațională a muncii. Noi milităm pentru relații multiple economice și comerciale cu aceste țări pe baza principiilor avîntului reciproc, în condiții de egalitate în drepturi, fără nici un fel de discriminare, fără nici un fel de dictat politic.

Tovarășe și tovarăși,

Convorbirile noastre cu tovarășii români au confirmat hotărîrea partidelor noastre de a lupta pentru întărirea unității mișcării internaționale comuniste și muncitorești și a sistemului socialist mondial. Unitatea și coeziunea noastră sînt o necesitate vitală pentru dezvoltarea cu succes a procesului mondial revoluționar, pentru înfrîngerea forțelor obscure ale reacțiunii și imperialismului, pentru triumful ideologiei comuniste, pentru victoria păcii.

Forțele imperialiste ale Statelor Unite ale Americii recurg tot mai des la acțiuni agresive și aventuriste. În situația actuală datoria noastră, a comunistilor din lumea întreagă, este să ne stringem rîndurile de luptă, să muncim din răsputeri pentru întărirea frontului unic ant imperialist, să dăm ripostă fermă forțelor reacțiunii și agresivității. Intervenția armată în Congo și Republica Dominicană, războiul din Vietnam de sud, bombardamentele barbare asupra Republicii Democratice Vietnam, acțiunile instigatoare într-o serie de alte regiuni ale lumii — toate acestea sînt acte de agresivitate față de imperialismul american, care încearcă să înăbușe lupta de eliberare a popoarelor prin forța armelor.

Statele Unite ale Americii se angajează din ce în ce mai mult în război pe care l-au provocat în Asia de sud-est, sporesc continuu contingentele lor militare și armeamentele pe pămîntul vietnamez, încalcă normele și legile internaționale.

În timpul convorbirilor cu tovarășii români s-a manifestat o deplină unitate de vederi cu privire la situația din Asia de sud-est, am condamnat agresivitatea Statelor Unite ale Americii, ne-am declarat pe deplin în sprijinul luptei eroice a poporului vietnamez (Aplauze). Țara noastră susține întru totul propunerile guvernului Republicii Democratice Vietnam și ale Frontului Național de Eliberare din Vietnam de sud cu privire la reglementarea situației din această regiune.

Credincioasă internaționalismului socialist, Republica Populară Bulgaria acordă și va acordă și de acum înainte ajutor moral, economic și de altă natură eroicului popor vietnamez. (Aplauze puternice).

Interesele păcii cer să nu se permită agravarea situației din Europa, să fie dejucate încercările de a pune la dispoziția militarilor vest-germani sub orice formă arme nucleare distrugătoare, să fie înlăturate bazele militare și să fie create zone denuclearizate în diferite regiuni ale lumii și mai ales în Europa. Impreună cu celelalte țări participante la Tratatul de la Varșovia, cu toate țările socialiste și iubitoare de pace, Republica Populară Bulgaria se ridică ferm și neclintit împotriva planurilor instigatoare de război ale agresorilor, în apărarea păcii și a securității popoarelor. (Aplauze puternice).

Ambele noastre guverne acordă o atenție mare și permanentă situației din Balcani, depun eforturi pentru tran-

sformarea Balcanilor și regiunii Mării Negre într-o zonă a păcii și prieteniei între popoare. Țările socialiste balcanice sînt un factor activ al păcii, sînt inspirate de politica înțelegerii și a relațiilor de bună vecinătate. Noi urmăm această politică nu din considerente temporare, de conjunctură, ci pentru că ea corespunde intereselor vitale naționale ale tuturor popoarelor din Balcani, intereselor păcii în Europa și în întreaga lume, este în unison cu prezentul și viitorul popoarelor balcanice.

Este îmbucurător faptul că politica de înțelegere, colaborare și bună vecinătate găsește tot mai mult un răspuns favorabil la guvernele și popoarele din Grecia și Turcia. Acordurile semnate anul trecut între Republica Populară Bulgaria și regatul Greciei au dus capăt situației anormale îndelungate în relațiile dintre cele două țări vecine, au deschis o pagină nouă în aceste relații. Sintem satisfăcuți de modul în care se îndeplinesc acordurile de evoluția relațiilor bulgare-grecești. (Aplauze).

Sînt folositoare și rodnice contactele și demersurile întreprinse pentru lărgirea colaborării dintre Republica Populară Bulgaria și Turcia. Sintem convinși că manifestându-se bunăvoință atât din partea noastră, cit și din partea guvernului turc, relațiile bulgare-turce se vor dezvolta tot mai favorabil în interesul ambelor țări. (Aplauze).

Nu se poate să nu subliniem aici aportul guvernului Republicii Socialiste România la pacificarea Balcanilor, pentru dezvoltarea relațiilor de bună vecinătate între popoarele balcanice. (Aplauze).

Desigur, sintem departe de a considera că s-a făcut totul în domeniul relațiilor dintre țările balcanice. Dimpotrivă, după părerea noastră, mai sînt o serie de posibilități pentru extinderea colaborării economice și culturale dintre statele balcanice, pentru îmbunătățirea continuă a climatului politic din Balcani. Ca și pînă acum, noi nu ne vom precupeți eforturile pentru valorificarea acestor posibilități.

Țara noastră este ferm hotărîtă ca și de acum înainte, umăr la umăr cu Uniunea Sovietică — bastionul cel mai puternic al păcii și socialismului din lume, umăr la umăr și cu celelalte țări socialiste, să ducă o politică de pace și coexistență pașnică între statele cu orînduire socială diferite, să lupte cu persistență pentru unirea tuturor forțelor ant imperialiste și democratice, împotriva oricărei forme de colonialism și neocolonialism, împotriva oricărei agresivități imperialiste.

Tovarășe și tovarăși,

Aș vrea să exprim aici convingerea noastră, a tuturor, că vizita delegației de partid și guvernamentale române în țara noastră este un sport la dezvoltarea și întărirea în continuare a prieteniei și colaborării multilaterale dintre partidele și țările noastre și totodată va contribui la unitatea mișcării internaționale comuniste și muncitorești, la unitatea sistemului socialist mondial. (Aplauze puternice, prelungite).

Transmiteți, scumpi tovarăși și prieteni români, salutările noastre frățesti Partidului Comunist Român și Comitetului său Central, Consiliului de Stat și guvernului Republicii Socialiste România, poporului român — constructor al socialismului. Urmă din toată inima României Socialiste avînt continuu multilateral. (Aplauze și urale).

Gheorghe Dimitrov spunea: „Este necesar ca de la nasterea copilului, la Sofia sau la București, în Bulgaria sau în România, mama, alăptîndu-l pentru prima dată, să-și însușească și să-și învețe mereu că românii și bulgarii sînt frați pe veci”. (Aplauze îndelung repetate).

Trăiască și să se întărească prietenia dintre poporul bulgar și poporul român. (Aplauze și urale).

Fie ca această prietenie să se dezvolte și să-și îmbogățească în permanență conținutul, să devină puternică ca Dunărea, care leagă cele două țări ale noastre (Aplauze și urale).

Trăiască și să înflorească Republica Socialistă România și Republica Populară Bulgaria. (Aplauze și urale).

Trăiască unitatea și coeziunea comunității socialiste, unitatea și coeziunea mișcării internaționale comuniste și muncitorești. (Aplauze prelungite).

Înainte, spre noi victorii în lupta pentru socialism și pace. (Aplauze puternice, prelungite, urale).

La uzina de mașini unelte din Sofia

(Urmare din pag. 1)

Zilele în care Bulgaria era o țară nedezvoltată, înapoiată, sînt de domeniul trecutului. Astăzi, patria noastră este o țară cu multe întreprinderi. Noi privim cu satisfacție rezultatele construcției socialiste sub conducerea Partidului Comunist Bulgar.

Anul acesta este ultimul al șeszenalului românesc și al cincinalului bulgar, a spus în încheiere vorbitorul. Fie ca eforturile neobosite ale celor două popoare frățesti ale noastre pentru îndeplinirea cu succes a planurilor lor să aducă o înflorire și mai mare Republicii Socialiste România și Republicii Populare Bulgaria.

Primul cu puterice aplauze și urale, a luat apoi cuvîntul tovarășul Alexandru Birlădeanu. După ce a transmis colectivului uzinei un călduros salut din partea muncitorilor români constructori de mașini, din partea clasei muncitoare, a întregului nostru popor, vorbitorul a spus:

Vă rog să-mi permiteți ca de la această tribună să exprim cele mai cordiale mulțumiri pentru căldura frățească cu care ne-ați

în continuare vorbitorul — ca urmare a politicii Partidului Comunist Român de industrializare socialistă și de orientare socială spre dezvoltarea cu prioritate a industriei mijloacelor de producție și creșterea în zîmuri finale a ramurilor hotărîtoare pentru progresul întregii economii, producția industrială constructoare de mașini a cunoscut un avînt continuu. Sporirea producției industriei constructoare de mașini — care a îndeplinit cu un an mai devreme sarcinile șeszenalului — și continua îmbunătățire a calității produselor au făcut posibilă creșterea de trei ori a exportului în acest domeniu față de anul 1959.

Experiența arată că numai dezvoltînd intens industria, și în special, ramurile ei de bază, vom putea asigura progresul continuu al țării. Vom putea atinge nivelul țărilor celor mai avansate din punct de vedere economic. De aceea, obiectivul economic central al directivelor viitorului plan de dezvoltare a economiei naționale în perioada 1966—1970, aprobat de Congresul recent al partidului, este continuarea în ritm susținut a industrializării socialiste, creșterea in-

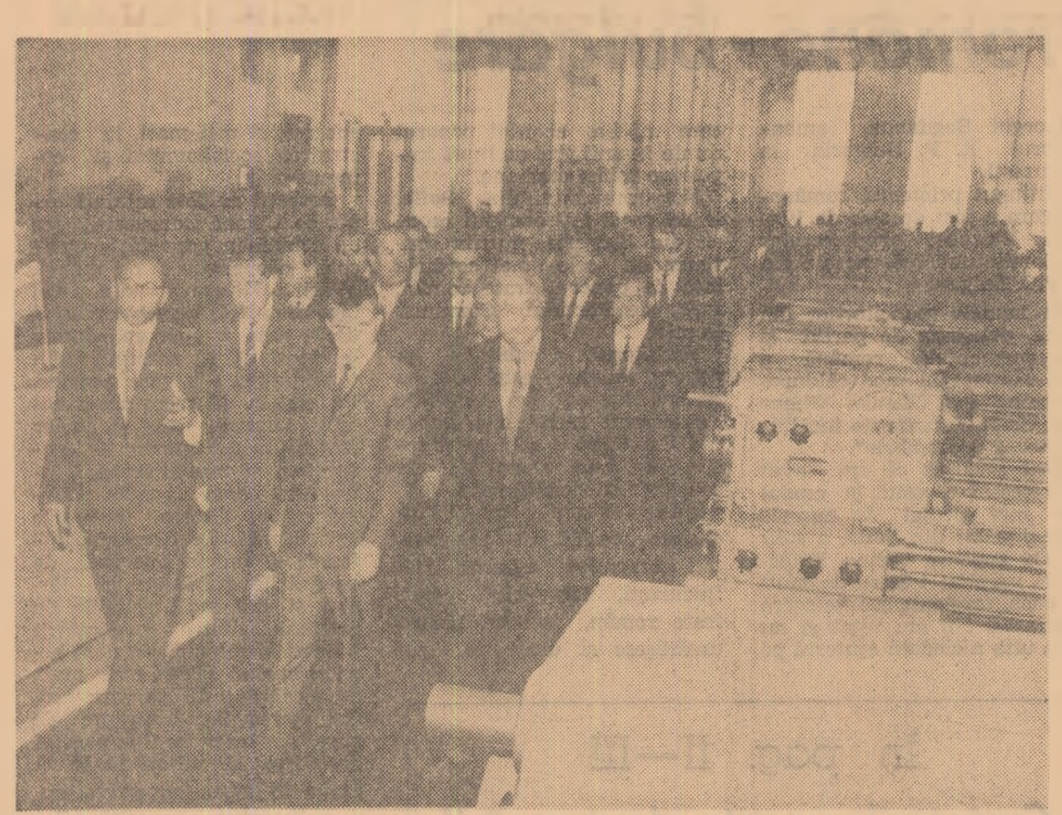
terceptivă și întrajutorării tovarășești.

Considerăm astăzi mai necesar decît orînd că popoarele iubitoare de pace, toate forțele mondiale ale păcii și progresului să-și intensifice eforturile împotriva acțiunilor agresive ale imperialismului, să-și întărească unitatea și să lupte într-un singur front pentru a hărnicuie evoluției evenimentelor spre conflicte grave pentru soarta omenirii.

Permiteți-mi, dragi tovarăși, a spus în încheiere vorbitorul, să vă mulțumesc încă o dată pentru primirea făcută delegației și să ne exprimăm convingerea că vizita noastră va contribui la dezvoltarea colaborării frățesti dintre țările noastre, la întărirea prieteniei româno-bulgare.

În amintirea vizitei, colecțiului uzinei constructoare de mașini unelte din Sofia a oferit delegației un string, cu rugămintea de a fi predat unei uzine constructoare de mașini din Republica Socialistă România.

Mulțumind în numele delegației, tovarășul Nicolae Ceaușescu, întîmpinat cu vit ovații de cei prezenți, a spus: Este cunoscut că mașinile unelte sînt hotărîtoare în industrializarea și dezvoltarea



La uzina de mașini unelte din Sofia

Telefoto: B.T.A.—AGERPRES

întîmpinat. Aceasta este o expresie a prieteniei tradiționale, frățesti, care leagă popoarele română și bulgar. Sintem bucuroși că în timpul vizitei pe care o facem în țara dumneavoastră la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar și al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria ni s-a oferit prilejul să cunoaștem și uzina dumneavoastră, realizările și proiectele de viitor ale harnicului dv. colectiv.

Ne-a impresionat plăcut organizarea și priceperea cu care muncitorii, tehnicienii și inginerii uzinei folosesc tehnica nouă în producție, munca dumneavoastră avîntată — parte integrantă a eforturilor întregului popor bulgar pentru dezvoltarea industriei. Noi știm că uzina dumneavoastră deține un rol important în procesul industrializării socialiste a țării, în înzestrarea tehnică a celorlalte ramuri industriale. Munca și realizările dumneavoastră sînt o ilustrare a talentului și capacității poporului bulgar de a crea tehnica modernă, de a face o industrie socialistă puternică, înfloritoare. Pentru realizările cu care, pe drept cuvînt vă puteți mîndri, vă felicităm din toată inima. Vă dorim, dragi tovarăși, succese și mai mari în activitatea de viitor închinată propășirii economice a patriei dv.

dustriei grele, îndeosebi a industriei constructoare de mașini. Circa două treimi din utilajul necesar realizării investițiilor din economia națională vor fi livrate în viitorul cincinal de industria noastră constructoare de mașini.

Partidul Comunist Român și guvernul Republicii Socialiste România, a spus vorbitorul, consideră drept o înaltă datorie internaționalistă a sa să militeze pentru unitatea și coeziunea sistemului socialist mondial, pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare frățească între țările socialiste pe baza cauzei comune a principiilor respectării independenței și suveranității, a egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne, avantajului

rea economiei unei țări. Uzina dv. este o uzină bună. Vă felicităm din toată inima și vă dorim succese și mai mari pe calea socialismului și comunismului. Vă dorim dv. și familiilor dv. multă fericire în viață.

Delegația română a oferit colecțiului uzinei daruri.

După ce au părăsit uzina, membrii delegației și persoanele oficiale bulgare care îi însoțesc au vizitat noul cartier de locuințe „Zapaden Park”, unde numeroase blocuri sînt date în folosință, iar altele se află în plină construcție. În continuarea vizitei prin Sofia, oaspeții români au făcut un scurt popas în cunoscutul parc „Vitoș”, de pe muntele cu același nume din apropierea Sofiei.

Semnarea acordului privind schimbul de măruri și plățile pe perioada 1966-1970

Vineri după-amiază, în palatul Lozenet din Sofia, a fost semnat acordul între guvernele Republicii Socialiste România și Republicii Populare Bulgaria privind schimbul de măruri și plățile pe perioada 1966—1970.

Din partea română, acordul a fost semnat de tovarășul Alexandru Birlădeanu, membru al Comitetului executiv și al Prezidiu-

lui Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, iar din partea bulgară de tovarășul Jivko Jivkov, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.

În prezența unor reprezentanți ai mass-mediei și a unor oficiali ai

WINING CONSACRAT PRETENE ROMÂNŌ-BULGARE

Cuvintarea tovarăşului Nicolae Ceauşescu

Stimate tovarăşe Jivkov,
Dragi tovarăşi şi tovarăşe,

Permiteţi-mi, în primul rând, să transmit comuniştilor bulgari, dumneavoastră, dragi ce-tăeni ai Sofiei, întregul popor bulgar, un fierbinte salut din partea comuniştilor români, a întregului nostru popor. (Aplauze prelungite). În numele delegaţiei de partid şi guvernamentale a Republicii Socialiste România multumesc din toată inima tovarăşilor Todor Jivkov, Gheorghe Traikov, Jivko Jivkov, celorlalţi conducători de partid şi de stat bulgari, întregului popor bulgar pentru primirea călduroasă ce ni s-a făcut, pentru afecţiunea cu care am fost înconjurat în tot decursul vizitei. (Aplauze puternice).

În cursul călătoriei am vizitat capitala ţării — Sofia, Plovdiv, Plevna, Botevgrad, Kremikovci, Grivita, Pordim şi alte localităţi, am fost în fabrici şi uzine, în cooperative agricole de muncă, în instituţii de cultură. Peste tot populaţia bulgară ne-a înconjurat cu cordialitate frăţească, cu prietenie sinceră, mişcătoare. În aceste manifestări se reflectă prietenia profundă care leagă popoarele şi ţările noastre. Întâlnirile cu oamenii muncii, convorbirile cu conducătorii de partid şi de stat bulgari au confirmat încă o dată trănica legăturilor de solidaritate statornică între partidele şi popoarele noastre în lupta pentru marea cauză a socialismului şi păcii. (Aplauze).

Prietenia româno-bulgară are rădăcini adânci în trecutul istoric, în lupta dusă de popoarele noastre, cot la cot, pentru libertate socială şi naţională. Popoarele române şi bulgare şi-au vărsat nu o dată singele sângelui pentru sfârşirea jugului imperialist naţional, pentru cucerirea independenţei de stat şi a suveranităţii, împotriva aceluiaşi cotoropitor. Vizitând Plevna şi Grivita am cunoscut şi adinc respect memoria ostaşilor români şi ruşi şi a partizanilor bulgari care s-au jertfit în războiul contra asupritorilor otomani din 1877, înscriind o pagină glorioasă în istoria frăţească româno-bulgară. (Aplauze). În multe privinţe destinate popoarelor noastre s-au asemănat, ele au avut dumneamă comuni, au fost animade aceleiaşi idealuri şi aspiraţii. În aceste împrejurări istorice, trăind în vecinătate, popoarele noastre s-au legat prin sentimente profunde de simţă şi printr-o reciprocă, prin relaţii de bună înţelegere şi prietenie frăţească.

Partidul Comunist Român şi Partidul Comunist Bulgar au dus mare departe tradiţiile de solidaritate ale militanţilor progresişti şi revoluţionarilor din Bulgaria şi România, au luptat, încă de la începuturile lor, împotriva politicii claselor exploatare, pentru legătura de prietenie între cele două popoare. După cucerirea puterii politice de către clasa muncitoare, în condiţiile construirii socialismului, prietenia româno-bulgară s-a dezvoltat şi a căpătat un nou conţinut. La baza relaţiilor dintre ţările noastre s-a aflat caracterul comun al orândurilor de stat, ideologia marxist-leninistă. (Aplauze prelungite).

Stimaţi tovarăşi,

Poporul nostru cunoaşte şi se bucură de succesele obţinute de poporul bulgar sub conducerea Partidului Comunist, în dezvoltarea economiei socialiste şi în transformarea socialistă a agriculturii, în înflorirea culturii, în ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii. În timpul călătoriei prin ţara dv. am văzut o parte din aceste realizări. Peste tot am admirat frumuseţile ţării dumneavoastră, şi totodată am fost impresionat de entuziasmul şi hărnicia muncitorilor, ăranilor şi intelectualilor bulgari, care muncesc pentru înflorirea patriei lor socialiste. (Aplauze).

Industria socialistă, care are rolul conducător în întreaga economie, înregistrează progrese însemnate, determinând adânci prefaceri în viaţa social-economică a ţării. Oralele şi centralele muncitoreşti pe care le-am vizitat oferă imaginea avântului constructiv al Bulgariii socialiste, reflectă freământul muncii creatoare a poporului bulgar. (Aplauze). Am putut constata cu satisfacţie că viaţa nouă, socialistă, a transformat şi satele bulgăreşti. Ea se ogîndesc în activitatea unităţilor agricole socialiste, în creşterea bunăstării ţărănimii, întruchipată în casele noi, şcolile, instituţiile de cultură şi sănătate construite în anii petrii populare. Rezultatele dobîndite în dezvoltarea industriei şi agriculturii, în sporirea veniului naţional, în creşterea nivelului de trai material şi cultural al oamenilor muncii, în înflorirea ştiinţei, învăţămîntului, culturii sînt o confirmare vie a superiorităţii socialismului, a capacităţii creatoare a poporului bulgar, care, liber şi stăpîn pe soarta sa, sub conducerea Partidului Comunist Bulgar, îşi făureşte o viaţă fericită. (Aplauze puternice).

Vă transmitem calde felicitări din partea poporului român pentru rezultatele dobîndite şi pentru eforturile sale depuse în lupta pentru realizarea obiectivelor sale politice, culturale, economice, ştiinţifice şi culturale, întreaga viaţă socială, tehnică, artistică şi sportivă a ţării, ceea ce face ca legile generale ale revoluţiei socialiste să se concretizeze în forme şi metode de o mare diversitate. Acesta este un fenomen firesc şi obiectiv, care nu trebuie să afecteze relaţiile normale, tovarăşeşti, între partide, solidaritatea lor de clasă. După părerea partidului nostru, divergenţele care apar în sinul mişcării comuniste pot fi clarificate într-o atmosferă de pace, în condiţiile păcii, încredere şi respect reciproc, prin discuţii nemijlocite de la partid la partid, de la conducere la conducere. (Aplauze puternice, prelungite). Dezvoltarea normală a relaţiilor dintre partide se poate asigura numai pe baza principiilor imparţialităţii, egalităţii în drepturi, nemestecului în treburile interne, respectării dreptului fiecărui partid de a hotărî singur asupra politicii şi activităţii sale practice. (Aplauze puternice). Noi considerăm că ceea ce uneşte partidele comuniste este esenţial şi precumpăntor — lupta comună pentru victoria socialismului în lume, pentru democraţie şi progres social, salvarea păcii populare. Partidul nostru este hotărît să militeze şi în viitor cu hotărîre pentru apărarea şi consolidarea coeziunii mişcării comuniste internaţionale — bunul cel mai dorit de oamenii muncii din întreaga lume. (Aplauze puternice).

Conştiinţa că de munca şi eforturile sale depinde înflorirea ţării, punerea în valoare a tuturor resurselor şi bogăţiilor ei, bunăstarea celor ce muncesc, constituie o mare factor mobilizator în lupta poporului nostru pentru construcţia socialismului. Aceasta îi sporşte încrederea în propriile forte, în viitorul său luminos, socialist. (Aplauze).

Cu cât fiecare ţară socialistă devine mai puternică, îşi dezvoltă economia, ştiinţa, cultura, întreaga viaţă socială, cu atât mai mult se întăreşte sistemul mondial socialist, creşte prestigiul şi influenţa socialismului în lume. (Aplauze).

Dragi tovarăşi,

Delegaţiile noastre au constatat cu satisfacţie că relaţiile de colaborare economică, tehnică, ştiinţifică şi culturală dintre Republica Socialistă România şi Republica Populară Bulgaria se dezvoltă cu succes. (Aplauze). Schimburile comerciale sînt în 1965 cu 80 la sută mai mari ca în anul 1959. Realizările obţinute de cele două ţări în dezvoltarea şi diversificarea economiei creează condiţii tot mai favorabile pentru largirea colaborării lor multilaterale, pe baza avantajului reciproc. Un exemplu în acest sens îl constituie elaborarea în comun a studiilor şi proiectelor privitoare la hidrocentralele de Dunăre, în zona Islaz-Sarmovici care urmează să se construiască cu forte unite în anii următori. Semnarea acordului de colaborare pe perioada 1966—1970 prevede intensificarea schimburilor reciproce dintre cele două ţări. Sintem convinşi că dezvoltarea colaborării economice, ştiinţifice şi culturale va întări şi mai mult prietenia româno-bulgară. (Aplauze puternice).

Este un fapt incontestabil că procesul construcţiei socialismului are loc în condiţii deosebit de complexe, diferite de la ţară la ţară. Aceasta necesită ca, pornind de la învăţătura marxist-leninistă, fiecare partid să-şi stabilească linia politică, etapele, formele şi metodele construcţiei socialiste corespunzătoare condiţiilor concrete, particularităţilor istorice şi naţionale ale fiecărei ţări, gradului ei de dezvoltare, aducîndu-şi astfel contribuţia la dezvoltarea creatoare a ideologiei clasei muncitoare, la îmbogăţirea experienţei comune a popoarelor care făuresc noua orînduire socială.

Abordarea diferită a unor probleme ale construcţiei socialismului, precum şi deosebirile de păreri în interpretarea unor probleme principale ale situaţiei internaţionale şi mişcării comuniste, nu trebuie să dăuneze colaborării frăţeşti între statele socialiste, solidarităţii lor internaţionale în lupta pentru victoria cauzei socialismului şi păcii în lume. (Aplauze prelungite). Practica demonstrează că baza de neclintit care asigură unitatea şi coeziunea ţărilor sistemului socialist mondial este respectarea neabătută a principiilor internaţionalismului socialist, a independenţei şi suveranităţii naţionale, egalităţii în drepturi, nemestecului în treburile interne, avantajului reciproc. (Aplauze).

Viaţa internaţională demonstrează însă că existenţa imperialismului constituie o sursă de pace a poporului român — se află alianţa şi colaborarea frăţească cu toate ţările socialiste. În acelaşi timp, statul nostru dezvoltă relaţii de colaborare cu toate statele, indiferent de orînduirea lor socială, în spiritul coexistenţei paşnice. Partidul şi guvernul ţării noastre pornesc de la considerentul că relaţiile dintre state se pot desfăşura normal numai pe temeiul de nezdruccinat al principiilor respectării independenţei şi suveranităţii naţionale, egalităţii în drepturi, nemestecului în treburile interne şi avantajului reciproc. (Aplauze puternice).

Comuniştii români, întregul nostru popor, urează comuniştilor bulgari, poporului frate bulgar să obţină rezultate tot mai mari în opera de desăvîşire a construcţiei socialiste. (Aplauze, urale).

Trăiască poporul frate bulgar şi conducătorii săi — Partidul Comunist Bulgar. (Aplauze îndelungate, urale).

Trăiască prietenia româno-bulgară. (Aplauze prelungite).

Să se dezvolte necontenit unitatea ţărilor socialiste, să se întărească coeziunea mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale. (Aplauze puternice).

Să triumfe cauza păcii şi progresului social în lumea întreagă. (Aplauze puternice, prelungite, urale).

terea vigilenţei popoarelor, înţărirea unităţii de luptă a tuturor forţelor iubitoare de pace pentru a bara drumul războiului, a salva omenirea de o catastrofă termo-nucleară care ar provoca distrugerii incalculabile civilizaţiei umane.

Unită într-un singur front, ţările socialiste, clasa muncitoare internaţională, noile state independente, mişcarea de eliberare naţională, mişcarea mondială pentru apărarea păcii au capacitatea reală de a salvagarda pacea şi securitatea popoarelor. (Aplauze).

România se pronunţă consecvent pentru îmbunătăţirea structurii şi activităţii O.N.U., în aşa fel încît acest for internaţional să ogîndescă realităţile lumii de azi, să asigure reprezentarea echilibrată a noulor state independente. Ne pronunţăm consecvent pentru universalitatea acestei organizaţii şi pentru restabilirea la O.N.U. a drepturilor marelui popor chinez, al cărui singur reprezentant legitim este R. P. Chineză. (Aplauze). Considerăm, de asemenea, că încheierea Tratatului de pace german — pornind de la realitatea istorică obiectivă a existenţei celor două state germane — ar avea un rol însemnat în destinderea internaţională în Europa şi în întreaga lume.

România militează pentru încetarea cursei înarmărilor, în împădurirea dezarmării, pentru crearea de zone denuclearizate, pentru interzicerea necondiţionată a folosirii armelor atomice şi distrugerii totale a stocurilor existente, pentru lichidarea oricăror blocuri militare.

Cele două state ale noastre acţionează perseverent în spiritul apropierii şi înţelegerii reciproce a popoarelor europene şi din zona balcanică. Noi considerăm că este necesară şi posibilă statornicirea în această regiune a unor relaţii de bună vecinătate şi de colaborare paşnică, ceea ce ar contribui la însănătoşirea relaţiilor internaţionale.

Partidul Comunist Român şi guvernul Republicii Socialiste România îşi exprimă convingerea că dacă forţele socialismului, democraţiei, progresului social şi păcii vor acţiona în strînsă unitate în marelui front al luptei antiimperialiste, pacea lumii poate fi şi va fi apărată. (Aplauze). România este hotărîtă să militeze şi în viitor cu toată puterea pentru a-şi aduce contribuţia la această cauză mareă. (Aplauze puternice).

Stimaţi tovarăşi şi prieteni,

Sintem convinşi că vizita noastră în Bulgaria va contribui la întărirea relaţiilor de bună vecinătate şi prietenie frăţească între popoarele române şi bulgare. (Aplauze puternice). Exprimăm încă o dată cele mai vii mulţumiri conducătorilor Partidului Comunist şi guvernului, organelor de partid şi de stat locale, oamenilor muncii bulgari pentru atenţia şi ospitalitatea pe care au acordat-o delegaţiei noastre, în tot timpul vizitei, pentru prietenia manifestată faţă de poporul român — constructor al socialismului. (Aplauze puternice).

Comuniştii români, întregul nostru popor, urează comuniştilor bulgari, poporului frate bulgar să obţină rezultate tot mai mari în opera de desăvîşire a construcţiei socialiste. (Aplauze, urale).

Trăiască poporul frate bulgar şi conducătorii săi — Partidul Comunist Bulgar. (Aplauze îndelungate, urale).

Trăiască prietenia româno-bulgară. (Aplauze prelungite).

Să se dezvolte necontenit unitatea ţărilor socialiste, să se întărească coeziunea mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale. (Aplauze puternice).

Să triumfe cauza păcii şi progresului social în lumea întreagă. (Aplauze puternice, prelungite, urale).

Recepţie oferită de conducătorul delegaţiei române

Vineri seara, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a oferit în saloanele hotelului „Balkan” din Sofia o recepţie cu prilejul vizitei în Republica Populară Bulgaria a delegaţiei de partid şi guvernamentale a Republicii Socialiste România.

Din partea bulgară au participat tovarăşi Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Bulgaria, Gheorghe Traikov, preşedintele Prezidiului Adunării Populare a R. P. Bulgaria, Boris Velceve, membru al Biroului Politic şi secretar al C.C. al P.C.B., Jivko Jivkov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., prim-vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Ivan Mihailov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., vicepreşedinte al Staţiunii de Miniştri, Encio Staikov, membru al Biroului Politic al C.C. al

P.C.B., preşedintele Consiliului Naţional al Frontului Patriei, Stanko Todorov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Pencio Kubadiniski, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Licezar Avramov şi Ivan Primov, secretari ai C.C. al P.C.B., Ivan Başev, membru al C.C. al P.C.B., ministrul afacerilor externe, Gheorghe Bogdanov, ambasadorul R. P. Bulgaria la Bucureşti, membri ai C.C. al P.C. Bulgar, ai Consiliului de Miniştri, ai Prezidiului Adunării Populare, conducători ai instituţiilor centrale şi obşteşti, oameni de artă, ştiinţă şi cultură.

La recepţie au participat membrii delegaţiei de partid şi guvernamentale a Republicii Socialiste România — tovarăşii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv şi al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., preşedintele Consiliului de Miniştri, Alexandru Birlădeanu, membru al Comitetului Executiv şi al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., prim-vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Alexandru Drăghici, membru al Comitetului Executiv şi al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., secretar al C.C. al P.C.R., Virgil Trofin, secretar al C.C. al P.C.R., Ioan Beldean, ambasadorul Republicii Socialiste România în Republica Populară Bulgaria, precum şi persoanele care însoţesc delegaţia.

Au luat parte, de asemenea, şefi şi membri ai corpului diplomatic acreditat în R. P. Bulgaria, ziarisţi bulgari şi străini.

În timpul recepţiei, care s-a desfăşurat într-o atmosferă deosebit de cordială şi prietenească, tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi Todod Jivkov au toastat pentru fericitarea popoarelor române şi bulgare, pentru partidele comuniste ale celor două ţări, pentru pace şi prietenie între popoare.

INFORMAŢII

Vizite delegaţiei Parlamentului din Danemarca

Delegaţia Parlamentului din Danemarca, în frunte cu Julius Bomholt, preşedintele Parlamentului, însoţită de deputaţii în Marea Adunare Naţională prof. Tudor Ionescu şi C. Parahivescu-Bălăceanu, şi-a continuat în cursul zilei de vineri călătoria în regiunea Brăşov.

A fost vizitată cooperativa agricolă de producţie Hălchiu, iar apoi Uzina „Tractorul”, precum şi noi construcţii de locuinţe, monumente istorice, complexul turistic de la Poiana Braşov.

La amiază, preşedintele statului popular regional, Ion Mărcuş, a oferit în cinstea oaspeţilor un dejun.

Delegaţia parlamentară din Danemarca s-a înapoiat în Capitală.

Vizite delegaţiei Parlamentului din Finlanda

Preşedintele Marii Adunări Naţionale a Republicii Socialiste România, Stefan Voitec, a oferit vineri seara o recepţie în cinstea delegaţiei Parlamentului din Finlanda, în frunte cu Karl August Fagerholm, preşedintele parlamentului.

Au participat Petre Blajovici, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, Alexandru Boabă, Gheorghe Ciobâr, Dumitru Simulescu, miniştri; membri ai Consiliului de Stat, al Biroului Marii Adunări Naţionale, reprezentanţi ai conducerei Ministerului Afacerilor Externe şi ai altor instituţii centrale, deputaţi, oameni de artă şi cultură, ziarisţi.

A luat parte, de asemenea, ambasadorul Finlandei la Bucureşti.

Cu prilejul vizitei delegaţiei Parlamentului din Finlanda, Martti Johannes Salomes, ambasadorul Finlandei la Bucureşti, a oferit vineri la amiază un dejun.

În aceeaşi zi, membrii delegaţiei Parlamentului din Finlanda, însoţii de deputaţii Traian Ionascu şi Mircea Rebreanu, au vizitat Fabrica de maşini-unelte şi agregate Bucureşti, Muzeul Satului, cartierele bucureştene şi Muzeul de artă al Republicii Socialiste România.

Întîlnirea conducătorilor universităţilor din ţările regiunii Balcanilor şi Mării Adriatice

Între 17—23 septembrie are loc la Bucureşti întîlnirea conducătorilor universităţilor din ţările regiunii Balcanilor şi Mării Adriatice. În cadrul acestei manifestări, iniţiată şi organizată de Universitatea Bucureşteană, vor fi dezbătute problemele dezvoltării legăturilor tradiţionale dintre universităţile ţărilor din această parte a Europei.

În vederea participării la această întîlnire, se află în Capitală reprezentanţi ai conducătorilor universităţilor din Albania, Bulgaria, Grecia, Iugoslavia şi Turcia. Joi, oaspeţii au fost pri-

Alexandru Birlădeanu, membru al Comitetului Executiv şi al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., prim-vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Alexandru Drăghici, membru al Comitetului Executiv şi al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., secretar al C.C. al P.C.R., Virgil Trofin, secretar al C.C. al P.C.R., Ioan Beldean, ambasadorul Republicii Socialiste România în Republica Populară Bulgaria, precum şi persoanele care însoţesc delegaţia.

Au luat parte, de asemenea, şefi şi membri ai corpului diplomatic acreditat în R. P. Bulgaria, ziarisţi bulgari şi străini.

În timpul recepţiei, care s-a desfăşurat într-o atmosferă deosebit de cordială şi prietenească, tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi Todod Jivkov au toastat pentru fericitarea popoarelor române şi bulgare, pentru partidele comuniste ale celor două ţări, pentru pace şi prietenie între popoare.

Cu planul

pe trimestrul III indeplinit

Frnalizaţii de la Combinatul siderurgic Hunedoara au îndeplinit cu 15 zile înainte de termen sarcinile planului de producţie pe primele trei trimestre din acest an.

Pe de altă parte, furnaliştii de la Hunedoara au realizat anul acesta economii suplimentare în valoare de aproximativ 9 milioane lei, ca rod al aplicării iniţiativei de a produce cu cocs economisit întreaga cantitate de fontă dată peste plan.

Tot în ziua de 17 septembrie a anunţat îndeplinirea planului pe 9 luni şi colectivul fabricii nr. 1 de aglomerare a minereurilor din combinat, care asigură o parte însemnată din materia primă necesară furnalelor.

(Agerpres)

Io C. I. L.

Sighetul Marmatiei

O nouă

secţie produce

BAIA MARE (de la corespunzător noustru).

La C.I.L. Sighetul Marmatiei a început de ieri să producă cu întreaga capacitate o nouă secţie. Este vorba de secţia de croit a fabricii de mobilă curbată înzestrată cu utilaje moderne de înaltă tehnicitate. Secţia a intrat în producţie cu două săptămîni înainte de termen. Alci, gradul înalt de mecanizare şi automatizare a procesului de producţie va permite croirea unei cantităţi de material echivalentă cu confecţionarea a circa 600 000 bucăţi scutne curbate.

(Agerpres)

Turnătoria — locul I pe fluxul tehnologic

(Urmare din pag. 1)

ta atenţie. În cursul acestei luni vom lua măsuri, împreună cu comitetul sindicalului, pentru generalizarea ei la toate brigăzile.

Timp de o lună de zile, la Uzina 23 August, a avut loc un schimb de experienţă la care au participat cei mai buni tur-

natōri din ţară. Reprezentantul Uzinei „Timpuri noi” a fost Ilie David. Primul om cu care s-a întîlnit David la întoarcerea de la acest schimb de experienţă a fost chiar şeful secţiei.

— Ce-al învâdat, David, acolo?

— Foarte multe lucruri noi, tovarăşe inginer.

— Aplică-le!

David a început într-adevăr să se aplice. Brigada lui lucrează după o metodă nouă: formarea miezurilor cu silcat de sodiu cu uscare în atmosferă de dioxid de carbon. N-ai fi fost oare bine ca experienţa dobîndită de David să fie împărtăşită tuturor turnătorilor?

— Chiar începînd de astăzi — ne asigură şi tovarăşul Nemeth şi şeful secţiei — organizăm întîlniri între David şi celelalte brigăzi de turnători. În turnătorie toate verbele „lucrează” la timpul prezent. N-au trecut decît cîteva zile de la dezbaterile sarcinilor de plan la nivelul cadrelor de conducere şi în secţie există acum un plan care are 37 de măsuri tehnico-organizatorice. Abia au fost stabilite şi peste 20 din ele sînt acum în curs de executie. Se lucrează la reamplasarea staţiei pentru extinderea turnării centrului, se lucrează la executarea dispozitivului de ridicat la platformă a instalaţiei de preparare a amestecurilor de formare; se extinde turnarea de precizie în metode uşor luabile; se generalizează la cîteva brigăzi turnarea în coli de bachelită; se însuşeşte metoda turnării în plode. Nu întîmplător şeful secţiei spune că viitorul începe astăzi!

Aplauze puternice subliniază cuvîntările rostite

Telefoto: B.T.A.—AGERPRES

VIATA DE ORGANIZATIE

Am citit sute de cereri în care numeroși tineri din comunele raionului Tecuci cer să fie primii în rîndurile organizației noastre, am discutat cu ei, am vorbit cu ei, am încercat să le arătăm că nu este vorba de un simplu carnet de membru al organizației. La întrebarea, „de ce vrei să intri în U.T.C.?” majoritatea au răspuns aproape la fel: „Organizația U.T.C. m-a ajutat și mă ajută să cunosc politica partidului nostru, îmi dă tot sprijinul pentru ca să mă alăturăm celorlalți oameni ai muncii din țară să muncim pentru a ne face viața mai bună, pentru a ne apăra de invidioșii și de rășarini, pentru a ne apăra de rășarini, pentru a ne apăra de rășarini...”

Există în aceste răspunsuri dovada unei temeinice munci politice desfășurate de organizațiile U.T.C. Ele conțin însă și cerința îmbunătățirii permanente a activității de organizație, îmbunătățirea conținutului educativ al tuturor acțiunilor inițiate. Tocmai în această direcție biroul comitetului raional U.T.C. și-a îndreptat atenția în munca de îndrumare, control și sprijinire concretă a activității organizațiilor U.T.C. În primul rînd am ajutat organizațiile U.T.C. în organizarea unor acțiuni eficiente, de cunoaștere profundă a politicii partidului nostru, a documentelor celui de al IX-lea Congres al P.C.R. În această privință deosebit de interesant și instructiv au fost întâlnirile tinerilor din comunele

gate de lupta partidului nostru pentru fericirea poporului. O bună experiență a acumulat organizațiile U.T.C. din comunele Corod, Bîlni și altele în munca de organizare și desfășurare în aer liber, activități la care participă mulți de tineri. Organizațiile U.T.C. de aici au avut grijă să asigure acestor manifestări culturale un bogat conținut politico-educativ. S-au prezentat cu acest prilej expuneri deosebit de interesante privind comportarea tinerului în muncă și în societate, s-au ținut expuneri despre trăsăturile moral-politice ale tinerului înaintat al zilelor noastre, li s-a explicat tinerilor ce înseamnă a fi un om cult. Aici s-a discutat despre atitudinea înaintată a tinerilor față de muncă, față de bunul obște, respectul față de vîrstnici etc. Toate aceste expuneri au avut la rădăcina exemplare concrete din rîndurile tinerilor fărăni cooperatori din aceste comune. Dovedă că aceste discuții au avut un mare efect este și faptul că tinerii au solicitat ca asemenea acțiuni să fie organizate și în alte comune.

În comuna Cudalbi organizația U.T.C. primește lunar în 20 de tineri. Pentru pregătirea politică a acestora, în afară de metode și metode de lucru, organizația U.T.C. luată inițiativă care dă rezultate bune. În perioada de vară aici sînt organizate grupe de 10-15 tineri care dezbate, cu sprijinul unor cadre de specialiști, cadre de conducere ale organizației noastre, documentele de partid și de stat sub forma unor discuții libere.

Acțiunile de muncă patriotică, activitățile culturale-educative sînt mult îndrăgite de tineri. Noi am îndrumat organizațiile U.T.C. să asigure acestor activități un conținut din ce în ce mai bogat. În comuna Mateia, de exemplu, acțiunile de muncă patriotică sînt precedate de programe artistice în care tinerii din aceste comune s-au evidențiat în muncă, sînt invitați specialiști să vorbească tinerilor despre importanța înținerii pășunilor, a insulzării furajelor etc.

O seamă de alte acțiuni cum sînt înmînarea buletinelor de identitate, sărbătorirea frunzișilor etc. sînt folosite pentru atragerea unui mare număr de tineri în activitățile întreprinse de organizația noastră.

Tocmai datorită acestei activități multilaterale a organizațiilor U.T.C. în fiecare lună, peste 180 de tineri cer să sînt primii în rîndurile uteciștilor.

Cu toate acestea, unele comune cum ar fi Cudalbi, Mateia, Corod și altele sînt încă departe de a avea un număr suficient de tineri în rîndurile uteciștilor. Nu reușesc acest lucru în primul rînd pentru faptul că nu toate organizațiile U.T.C. din aceste mari comune desfășoară o muncă multilaterală activă. În unele din organizațiile U.T.C. amintite, conținutul activităților generale este mare, unele de producție activitate culturală și sportivă e slabă.

În perioada care urmează, perioada în care vor avea loc și adunările generale U.T.C. pentru dări de seamă și alegeri, întreg biroul comitetului raional se va deplasa în organizațiile U.T.C. amintite ajutându-le concret, la fața locului, în îmbunătățirea muncii lor. Acest lucru va face ca activitatea organizațiilor U.T.C. să răspundă mai bine sarcinilor mari pe care partidul le-a pus în fața organizației noastre în perioada actuală, nouă în istoria țării, antrenării acestora la toate activitățile organizate.

ION PASCAU
prim-secretar
al Comitetului raional U.T.C.
Tecuci



Despre rolul lui Ion Besoiu nu putem da amănunte căci face parte din suspensia filmului

Cu foarfecile de montaj prin kilometri de peliculă

Este cea mai mare personalitate a filmului francez... A fost un adevărat comic, un adevărat umanist...

LOUIS DELLUC

Mulț istorici ai cinematografiei afirmă că Marie-Louise Linder a fost modelul lui Charles Chaplin în realizarea filmului său „Charlot”. Afirmată par să o confirme actrița franceză o fotografie cu următoarea dedicație: „Lui Max Linder care m-a învățat meserie. Marie-Louise Linder. Rîndul său Max a înmănat atunci că e mîndru să învețe meserie de la cel care se socotește elevul său.”

Cert este că Linder a creat primul personaj de comedie cinematografică: Max (Așa cum Chaplin l-a creat pe Charlot). Max intruchipa tipul ideal al tinerului mic burghez, îndrăgălat, corect, nici gras, nici slab, respectabil, convențional în aparență dar distrat și detașat de horobote în fond. Charlot este Max văzut învers sau, mai degrabă, un Max rănit. Un caracter care a rămas înmăncămintă în amintirea stăruitoare a generațiilor de atîta timp. Deosebită fundamentul dintre cei doi este că Max era un dandy lenes și încercat conformist, în timp ce Charlot este un vagabond înaltul într-o atmosferă de autentică poezie. Max era sătul, Charlot flămînd, de aici toate deosebiri.

După ce a studiat la Conservatorul din Bordeaux, tînrul Maximilian Leveillé a vrut să cucerească Parisul scriindu-și numele. E angajat la studiul Pathé cu 20 de franci pe zi, o vînd un supliment de 15 franci dacă scena în care juca comportă o cădere în apă. (Și o primă

mai mare dacă i se stricău hainele). Primele sale filme au un asemenea succes încît realizatorii vremii se întrecuseră în a-l distribui. Simțindu-și puterea, Max se prezintă la directoresa și cere rîspic un contract pe 3 ani, cu un onorariu de 150.000 franci anual, alături de o parte din veniturile europene cu o companie de distribuție proprie. Patronul a calculat pe loc și a înțeles că nu pricepea o idee de actor punea

mergători primului război mondial începînd de la 1905 (Max decorat. Vacanța lui Max, Max se însoră. Max face sport, Max fotograf, Duelul lui Max etc., etc.). Războiul a întrerupt dramatic cariera artistică a lui Linder. Mobilizat pe front, Max este grav rănit. După vindecare rămîne cu o gravă boală cronică din pricina căreia oțlava ani mai tîrziu avea să se trezească sfîrșit. După terminarea războiului, Max realizează câteva filme care constituie o treaptă nouă în creația sa. Unul din acestea este „L'eternoit mousquetaire”. Este prima încercare cinematografică de a parodia un film. Jocul de cuvinte ba-

...Și s-a născut vedeta MAX LINDER

condiții în colaborarea cu studiourile și faptul a făcut mare cîștig. Max Linder era acum idolul Franței, al Europei și al nou-înălțatului. Se născuse prima vedetă. Max capătă dreptul să-și scrie singur scenariile și tot singur să le pună în scenă. Era un mare privilegiu, nemăritat pînă atunci la un actor. (E drept și Melies făcea la fel, dar să nu uităm că era patronul Star-filmului). Filmele de o bobină din serria Max fin așijul în toți anii pre-

zată pe înfruntarea identică în limba franceză a cuvîntului „le trois” (cei trei) arată de la început că este vorba de o parodie. Parodia nu a căzut cu același nume ci a filmului realizat cu Douglas Fairbanks în rolul lui D'Artagnan. Se poate spune, fără exagerare, că acest film constituie punctul culminant al creației lui Linder. Max Linder introduce pentru prima oară în dramaturgia cinematografică anarhismul, atât de frecvent azi în opera unor realizatori moderni. În filmul lui Linder, cardinalul Richelieu își adună garda prin telefon, în timp ce pe biroul său se află un bust al lui Napoleon. Regina Franței îi scrie o scrisoare de dragoste lordului Buckingham bîlbîuit grîșnii cu un deget la mîna de scris. Cînd se plictisește, doamna de onoare cîntă charleston la trompetă. Muschetarii musticioși și închiși cu săbiile înalce în fugă nu pe cai ci pe... motocicletă. O parodie teribil de modernă realizată în Max în scena luptei la han. Jumătate din decorațiile scenei se recreează în stilul hanurilor de secolul al XVIII-lea, în timp ce scaldată jumătate închipuie un „salon” tip western. Versul lui Linder era inepuizabil. „E cea mai mare personalitate a filmului francez” — scria Louis Delluc, primul mare teoretician al artei filmului. În filmele sale, Linder a probat o inteligență strălucitoare. Studiind filmele sale rămîi surprins de ceea ce promitea. „La cîteva decenii după moartea tragică a marelui actor, ficca se Max-Louise Linder a înțeles prin o migăloasă muncă de descoperire a peliculelor aparținînd celui care a fost Max Linder. Ea a realizat un interesant film de montaj care cuprinde ceea ce mai reușite momente din creația lui Linder. În urmă cu doi ani filmul acesta de montaj a rulat cu mare succes pe ecranele pariziene. Ce-ar fi dacă D.R.C.D.F., care ne gratulează atât de des cu comedione fragile, ar găsi de cuvînt să studieze posibilitățile de achiziționare pentru ecranele noastre a acestui film? Ar fi nu numai un spectacol de artă și gust, ci și un omagiu față de un mare actor.

Cu Haralambie Boros despre:

„SAH LA REGE”

Într-una din aceste zile de toamnă timpurie, lînghea binecunoscută a parcului Bucurestilor, situat în centrul al Bucurestilor, a fost tulburată pe neașteptate. Forțată pe aleile umbrite, dudulul general electric, lumina puternică a proiectoarelor cu arc, vocea autoritară care acoperea arcamul, „atenție, motor”, toate acestea trădau activitatea febrilă a unei echipe de filmare. L-am rugat pe regizorul Haralambie Boros, prezent în mijlocul echipei de cineasti, să ne spună cîteva cuvinte.

— Trașem ultimii metri din filmul de aventuri „Sah la rege”. Este o poveste plină de încercări, așa cum îi stă bine genului politic, despre o bandă de falsificatori de bani. Filmul e inspirat de un caz real, descoperit de organele de miliție. De altfel, filmul nostru l-a datorat și foarte mult lucrătorilor din organele de miliție. Din colaborarea cu acești

neobosiți lucrători ai inteligenței, care vechiază la lînghea noastră, printre care colonelul Ștefanescu, cosutor al scenariului, alături de poezii Andrișoiu sau colonelul Ciacianca, am realizat un film care își propune să reia în genul de aventură formulele seducătoare ale jocului de sah, joc aprit și dispart pionii, în funcție de gîndirea celor care dirijează partida. — Ce ne puteți spune despre distribuție? — M-am orientat către o distribuție a debuturilor. Am considerat că filmul politic contemporan trebuie să mizeze pe veridicitate în toate privințele. Figuri de actori ultracunoscuți din alte producții ar putea strîbi, cred, ineditul unor personaje învitate. În mister, lată pentru ce am distribuit tineri talentați ca Silvia Năstase (absolventă în acest an a Institutului de teatru și cinema), care aduce o puternică notă de prospețime. Aura Andrișoiu, care realizează un frumoș rol de compozitoare, ca și Dinu Cezaș, de la Teatrul din Tg. Mures, Boris Olinescu, de la Naționalul românesc, Ion Pastor, de la Teatrul maghiar din Cluj, și o neprofesionistă, Elena Maria Vitros, Alături de acești debutanți, filmul se

bucură de participarea unor actori cu o veche consacrare cinematografică, cum sînt Emil Rota, Lazăr Vrabie sau Ion Besoiu. — Publicul vă cunoaște ca un bun actor al rolurilor de compozitori în genul politic. Amintesc reluările din „Potrivul unui necunoscut” și „S-a furat o bombă... Vă vom vedea și în acest film?” — Da, am încercat să realizez un tip de infractor care pe undeva se aseamănă cu cel din „Potrivul unui necunoscut”. Dar despre asta prefer să discutăm după premieră. Să vorbim acum despre ceilalți membri ai echipei. George Fischer este operatorul șef, Liviu Popa semnează decorurile și costumele, iar muzica a realizat-o compozitorul Mircea Istrate. — Mar bucură mult ca filmul nostru să fie o reușită a acestui gen atât de iubit de tinerii spectatori. Și așa mai dori ca tinerii spectatori să vadă în unli din eroli filmului lucrători modesti și devotați ai mișcării, semeni ai noștri ce trec deseori neobservați dar care le asigură lînghea, munca sau învîntura.

„SAMBA”

sau rețeta salatei pe peliculă

„Ce este Samba? La această întrebare se poate răspunde foarte simplu: este numele unui cartier mizer din Rio de Janeiro. Și mai ce? Se poate formula și pentru a doua întrebare: este probabilă fel de simplu, numele unui dans modern, după toate probabilitățile născut în cartierul cu precizional, dar dacă cineva, cu totul înșirănt ar mai pune și o altă întrebare: totuși, ce este „Samba”? atunci trebuie să o găsim în titlul unei pelicule ce poate fi văzută pe ecranele cinematografeilor în aceste zile.

„Ce este oare, din punct de vedere cinematografic, „Samba”? În primul rînd, peliculă. Adică o aproximativ 2700 metri de celuloid la un cost de 35 milioane lei. Unicul merit al filmului este că a lipsit de gust și a improvizat artistic. Pelicula cineaștilor brazilieni care s-au plimbat prin spațiile în compania unei femei frumoase și o țintă (Sara Montiel) poate fi folosită în cinecluburi sau la Institutul de artă teatrală și cinematografică ca etalon al non-valorii. Prezentarea acestui film în sălile teatrelor cinematografe nu ar trebui făcută fără o prealabilă avertizare a spectatorului obișnuit sau nelornat, existind serioase primejii de violență a gustului pentru tîmp. Splendorele pe de sațuial sud-american, folclorul a acestui continent sau arhitectura orasului Brasília nu pot salva din mediocritate subiecțiile simple o femeie frumoasă, constantă tot timpul de farmec pe care îl răpîndeste, filmată copios în prim-planuri din față sau profil. Îl măim ostentiv în poziții în care rochia dezvăluie genele lui brazilian, etc. etc. nu înseamnă că este meret accesibil în filmele ei: o femeie frumoasă, pe care re-

ATANASIE TOMA

LA INTRAREA ÎN U. T. C.

Corod, Cosmești, Ghidigheni și multe altele, cu activități de partid și de stat. Tovarășii Vasile Zapis, prim secretar al Comitetului raional P.C.R. Tecuci, Horia Lazăr, Ion Rapotan, secretari ai comitetului raional P.C.R., au vorbit tinerilor despre politica partidului nostru de dezvoltare intensivă și multilaterală a agriculturii, „Regiunea Galați în plină dezvoltare”, „Realizările economice și sarcinile tinerului în noul plan cincinal”, „Condițiile create de partid tinerului pentru a-și valorifica aptitudinile în munca concretă, închinată înfiorării patriei noastre”. De fiecare dată vorbitorii s-au referit concret la tinerii dintr-o comună sau alta, la sarcinile lor pentru viitor, expunerile captivînd atenția auditoriului, exercitînd o puternică influență educativă asupra lui.

În comuna Cudalbi, de exemplu, s-a statoficic obiceiul ca la serile distractive să fie invitați și tinerii care nu sînt încă membri ai organizației noastre. La una din aceste serii distractive instructorul comitetului raional U.T.C. a vorbit despre „Rolul și caracterul revoluționar al organizației noastre”. Cu alte prilejuri s-au organizat recenzii la diverse cărți de literatură politică și beletristică etc. Tot aici, la cîmîmul cultural, tinerii au fost invitați la o călătorie înmînare pe harta patriei făcînd scurte popasuri la marile obiective industriale.

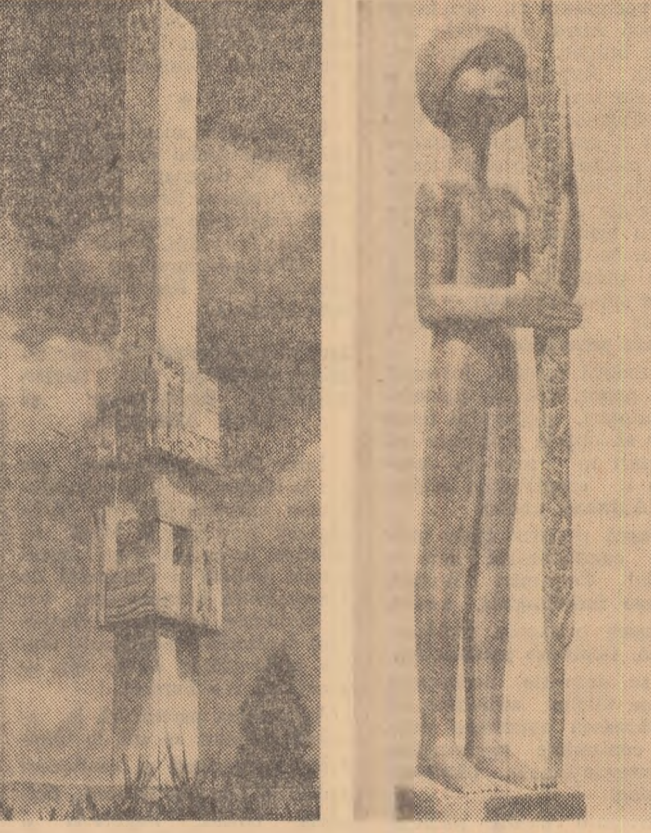
În multe comune sînt organizate cu regularitate vorbore în care bătrînii sînt vorbore despre cum arăta comuna înainte, despre viața grea a oamenilor pe aceste meleaguri. Numeroși tineri din raionul nostru au fost în excursie la Doftana, la Muzeul de istorie din Galați și în alte locuri le-

stea celor care s-au evidențiat în muncă, sînt invitați specialiști să vorbească tinerilor despre importanța înținerii pășunilor, a insulzării furajelor etc.

O seamă de alte acțiuni cum sînt înmînarea buletinelor de identitate, sărbătorirea frunzișilor etc. sînt folosite pentru atragerea unui mare număr de tineri în activitățile întreprinse de organizația noastră.

Tocmai datorită acestei activități multilaterale a organizațiilor U.T.C. în fiecare lună, peste 180 de tineri cer să sînt primii în rîndurile uteciștilor.

ION PASCAU
prim-secretar
al Comitetului raional U.T.C.
Tecuci



Proiect de monument — Galați „Crenoul” Sculpturi de P. BALOGH

Intim și monumental *)

Expoziția de sculptură și tesături de rufe, Peter și Anu, este o lucrare estetică contemporană. Sculptorul Peter Balogh, la cea de a șaptea expoziție personală, descoperă o astfel de publicitate o altă fațetă a posibilităților sale creatoare care e sculptura de interior. Lucrările sale ne introduc într-un univers a-

dolescență de simțămînte gîngăse și pure, oferind ca fiecare o invitație la meditare și reflecție. Plecînd de la coordonate lirice în care se înscriu lucrări ca „Floarea”, „Amintire”, „Mama și fiul”, „Crenoul”, „Nuda”, „Avînt”, „Ruf”. În alte sculpturi ca „Farmecul vieții” sau „Familia”, armonia formelor este compozitivă sugerează plastice arcuri lirice, naturalia și în același timp abstractă a sentimentelor ce unesc pe oameni în nucleul familiei. Ca o reînnoire cu gîndul în trecut, la arta sîrbă, veche a clopotnițelor noastre în lemn, sînt și cele câteva „motive folclorice”, admirabile ples de atîntă, care completează ansamblul sculptural de interior din expoziție, concurează în egală măsură cu arta monumentală, la cultivarea și afirmarea gustului estetic contemporan. Sculptorul Peter Balogh, la cea de a șaptea expoziție personală, descoperă o astfel de publicitate o altă fațetă a posibilităților sale creatoare care e sculptura de interior. Lucrările sale ne introduc într-un univers a-

O completare fericită a expoziției, și în același timp o afirmare sînt tesăturile din rufe ale graficiei Angeli Balogh, care conțera în lucrările sale o strălucire puțin obișnuită materialului obișnuit, ce e rufe. Brodate pe teme folclorice („Cocoș”, „Ca altele”, „Motiv oltenesc”, „Vatra”, „Motiv oltenesc” sau pasări” s.a.), armoniile desăvîșite dovedesc rafinamentul artistic și o simțire ornativă a unor este și practic populare locale vechi.

Tesăturile sale au poate mai puțin o valoare utilitară, cu toate că ea există, cît mai ales de o estetică. Întîlnim în ea și compozitivă mai aproape de pictură decît de broderie. Creația artistei este o realizare originală de sine stătătoare și, în același timp, o supșie adresată artistului în soluțarea posibilităților limitate, pe care le oferă diversele materiale, matre deja, pentru peceea unor limbaje plastice originale, diferențiate. Există dincoace de îndrăzneală de a utiliza ale artistului, un sîmbure de viață, o aplecare atență asupra universului lăuntric al omului.

Expoziția nu unifică numai vizibilitate de ansamblu diferite, ci și manifestările creatoare diferite care, matre deja, poartă peceea unor limbaje plastice originale, diferențiate. Există dincoace de îndrăzneală de a utiliza ale artistului, un sîmbure de viață, o aplecare atență asupra universului lăuntric al omului.

CORNEL RADU
CONSTANTINESCU

Construiți-vă singuri

Cimpul magnetic

Cimpul de atracție al pămîntului și cimpul electric — familiare nouă acum — li se adaugă o nouă „tîmna” a naturii: cimpul magnetic. Avînd largi aplicații tehnice (în China a apărut busola încă din secolul al II-lea al erei noastre) cimpul magnetic a stat pentru un timp la baza construirii aparaturilor de orientare; deci primii beneficiari sînt navigatorii și amatori de călătorii. Ignorarea acestor mari tîmna a naturii a fost cîmna de navigare a marilor nave de navigatori îndrăzneți, călătorii de expediții și bogății au pierit în timpul comerțului tocmai pentru că nu dispuneau de aparate care să le orienteze direcția.

S-a observat în natură că există corpur care însuși misterioase, care acționează asupra altor corpur, imprimîndu-le o anumită orientare în spațiu. Ambele corpur poartă numele de **magneți permanenți**. Care este misterul? Mai tîrziu, cînd s-a constatat că în jurul unui conductor străbătut de un curent electric ia naștere un cimp magnetic, s-a delegat și această tîmna; în magnetii permanenți există curenți interni „moleculari” care creează cimpul magnetic decu... tot electronic!

Așadar, cimpul magnetic este creat de curenții electrici. S-a observat că dacă un conductor electric se deplasează într-un cimp magnetic, el este străbătut de un curent electric. Folosindu-se acest fenomen au fost construite puternice centrale electrice hidro și termice (căderile de apă sau motoarele termice deplasează în cimpul magnetic al generatorului electric o conductoare — așezată după o tehnică destul de complicată — în care apare curenții electric de valori foarte mari).

Antena de televiziune „scurtată”

Antena de televiziune „scurtată”

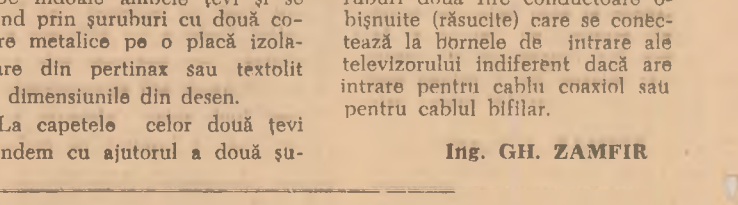
Dacă doriți să montați antena într-un loc apropiat de televizor (2-3 m) este mult mai comod să vă construiți o antenă scurtată. Pentru aceasta procurați-vă 2 bucăți de țevă de oțel, aluminiu sau alamă cu diametrul exterior de circa 10 mm (diametrul interior nu influențează). În lipsa țevilor se poate folosi bara metalică. Lungimea lor este determinată de canalul pe care recepționați.

Se îndoaie ambele țevi și se prind prin șuruburi cu două școliere metalice pe o placă izolatoare din perlinax sau textolit de dimensiunile din desen.

La capetele celor două țevi prindem cu ajutorul a două su-

ruburi două fire conductoare obișnuite (rășucite) care se conectează la bornele de intrare ale televizorului indiferent dacă are intrare pentru cablu coaxial sau pentru cablu bifilar.

Ing. GH. ZAMFIR



Canal	1	2	3	4	5	6-12
Lungimea țevii sau barei (mm)	1820	1550	1170	1120	1040	520



Montarea și tesăturile patriotice. În înfătușarea Hăgeșului, locuiesc acești descendenți ai legendarilor zimbri

de peste hotare



R. P. UNGARĂ. — Vedere exterioră a fabricii de fibre de mătase din Nyergesujtalo

Insemnări

Un „neînțeles“

Știm că Salazar este, potrivit propriei sale caracterizări, „mîna de fier a Portugaliei“ (ceea ce, în bună măsură, înseamnă dictator). Știm că el e autorul unei faimoase cugătări: „Civilitatea este dumaniții“.

Am aflat acum, citind în „IL GIORNO“ fragmente din ultimul său discurs public, că doctorul Oliveira Salazar este un neînțeles, un mare neînțeles.

Merită să reproducem în extenso, unul din principalele paragrafe ale cuvîntării: „Mulți ne întreabă ce câștigă Portugalia rămîind în Angola sau Mozambic și de ce nu acordăm independența acestor teritorii. Pentru noi, această problemă nu s-a pus și nu se va pune niciodată într-un mod alt de simplist. Sistemul colonial creat de puterile industriale și practic de-a lungul secolului al XIX-lea se apropie de sfîrșit. Sînt convins însă că lumea va recunoaște pînă la urmă deosebirea dintre coloniile tipice și administrația portugheză, a creat peste mări un ideal de societate. Ar trebui să se înțeleagă că urmărirea aceluiași sistem de bunăstare a tuturor. Sîntem ferm convins că progresul“.

Nu știm dacă ascultătorii lui Salazar au pierdut simțul umorului sau au avut răbdare să urmărească asemenea perorații.

Fără îndoială, argumentația dictatorului de la Lisabona ar fi o doxă perfectă de ridicol dacă n-ar avea o aprecieabilă doză de cinism.

Asadar, Salazar se zbate și zi noapte pentru „bunăstarea tuturor“ locuitorilor din Angola, Mozambic sau Guinea portugheză.

Dovezi? Cite poftiți.

— În Anglia un lung eveniment este de 92 de ani (aproape de „recordul“ mondial).

— În Mozambic mai funcționează oficial adevăratele piteze de sclavi.

— În Guinea portugheză există un medic la 500.000 de locuitori.

— O statistică a O.N.U. ne informează că 92 la sută din populația coloniilor portugheze e analfabetă. Din însăși presa portugheză am aflat că din cei 6 milioane de locuitori ai Mozambicului doar unul singur a reușit pînă azi să aibă studii superioare.

Și ce dovadă mai mișcătoare de griji pentru fericiții ei bunăstare băștinanților am putea dori decât închisorile, cele 1.200 de închisori construite cu mari eforturi, din banii statului portughez, pe „teritoriile“ din Africa. Ce-i drept, recordul continental în această materie e deținut de regimul de la Pretoria. Oricum, însă, eforturile lui Salazar pentru modestul „loc doi“ în acest domeniu nu pot fi minimizate.

Dacă adăugăm cei peste 100.000 de militari portughezi trimiși în colonii ca să reprimă pe localnicii care nu se acomodează cu „fericirea“ adusă de Salazar — avem — cine ar putea-o contesta? — tabloul unui „ideal de societate“.

Nu ne vom mai opri asupra afirmărilor despre colonialismul portughez ca „ferment al progresului“: chiar cînd spui anecdote trebuie să ai o măsură.

Se zice că ridicolul ucide. Doctorul Oliveira Salazar nu este însă numai un mare neînțeles. El dispune, se pare, și de o mare învințită la ridicol.

EM. RUCĂR

Viena: Pavilionul românesc vizitat de președintele Austriei

Pavilionul Republicii Socialiste România din cadrul celei de-a 82-a ediții a Tîrgului internațional de la Viena a fost vizitat de președintele Republicii Austriei, dr. Franz Jonas. La intrarea în pavilion președintele a fost întâmpinat de ambasadorul Republicii Socialiste România la Viena, M. Ocheană, și de membri ai ambasadei și ai Agenției comerciale. În timpul vizitei președintele Austriei a apreciat calitatea exponatelor românești.

Președintele Jonas a felicitat direcția pavilionului pentru modul de prezentare și calitatea produselor românești, care dau o imagine asupra posibilităților economice ale României, urînd succes în dezvoltarea comerțului țării noastre cu Austria.

Televiziunea austriacă a prezentat aspecte ale vizitei președintelui la pavilionul românesc.

Conferința arabă la nivel înalt

CASABLANCA. — Agenția M.E.N. anunță că șefii de state și guverne arabe au examinat joi seara, în cadrul unei sesiuni închise a conferinței arabe la nivel înalt, statutul lucrărilor de realizare a proiectului de decizie a apelor Iordanului și ale afluenților săi, probleme privind colaborarea militară a țărilor arabe și situația din Federația Arabă de sud și din teritoriile din Golful Persic. Potrivit unor surse apropiate conferinței, a fost examinată posibilitatea amînării cu 4 ani a lucrărilor de decizie a apelor Iordanului și afluenților săi.

Ieri dimineață, șefii de state și guverne arabe s-au întrunit pentru a examina, potrivit agenției M.E.N., probleme de ordin militar și financiar. Se anunță, totodată, că miniștrii afacerilor externe ai țărilor arabe s-au întrunit pentru a elabora proiectul comunicatului comun al lucrărilor conferinței care urmează să fie prezentat șefilor de state și guverne. Ieri seara, cei 12 șefi de state și guverne, participanți la conferință, s-au întrunit în cadrul unei sesiuni plenare pentru a aproba comunicatul final în care sînt expuse pozițiile țărilor arabe în problemele înscrise pe ordinea de zi a conferinței și pentru a examina restul problemelor de pe ordinea de zi.

M. Stewart la Varșovia

La invitația lui A. Rapacki, ministrul afacerilor externe al R.P. Polone, la 17 septembrie a sosit în orașul polonez Varșovia, ministrul afacerilor externe al Angliei, Michael Stewart.

Referindu-se la această vizită, agenția P.A.P. arată într-un comentariu că în ultimul timp s-au înviorat simțitor relațiile polono-angleze și că au devenit tradiționale „mesele rotunde“ polono-angleze consacrate problemelor coexistenței.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Anglia este un important partener comercial al Poloniei. În 1956, schimbul de mărfuri va deținuși cu 50 la sută schimbabil din 1960. Au fost stabilite contacte directe între industria poloneză și engleză, există posibilități de cooperare între firme poloneze și engleze în producția destinată unor țări terțe.

Conflictul indiano-pakistanez în dezbateră Consiliului de Securitate

NEW YORK. — Consiliul de Securitate al O.N.U. s-a întrunit ieri la ora 15 GMT pentru a relua dezbaterile în vederea soluționării conflictului armat dintre India și Pakistan. Secretarul general al O.N.U., U Thant, a prezentat un raport amănunțit despre rezultatele misiunii sale în cele două țări și asupra concorbidărilor avute cu conducătorii indieni și pakistanezi.

Secretarul general a prezentat Consiliului de Securitate un program în cinci puncte, menit să contribuie la soluționarea conflictului. Recomandările secretarului general prevăd, printre altele, ca Consiliul de Securitate să ceară Indiei și Pakistanului încetarea focului și a ostilităților, în baza prevederilor articolului 40 al Cartei O.N.U. Programul propune o reuniune indo-pakistaneză la nivel înalt, care să aibă loc într-o țară — acceptată de ambele țări — și cu bunele oficii ale Națiunilor Unite. Un alt punct cere Consiliului de Securitate să studieze posibilitățile cu ajutorul cărora ar putea sprijini guvernele celor două țări în respectarea încetării focului și retragerii forțelor armate pe pozițiile inițiale.

A luat apoi cuvîntul M. C. Chagla, ministrul educației al Indiei, care a expus poziția țării sale în problema conflictului cu Pakistanul.

Președintele Consiliului de Securitate a anunțat că reprezentantul Pakistanului, S. M. Zafar, ministrul justiției, abia a sosit la New York și nu poate încă lua cuvîntul, acînd nevoie de timp pentru studierea documentelor.

În cursul serii urma să aibă loc consultări între delegații. Urmatorea ședință a Consiliului va avea loc astăzi, la ora 14,30 GMT.

SRINAGHAR. — După cum relatează agențiile de presă, în tot cursul zilei de vineri au continuat luptele între trupele indiene și pakistaneze.

Postul de radio Caracî a transmis că trupele pakistaneze din regiunea Lahore au respins atacurile lansate de indieni, pătrunzînd pe teritoriul Indiei. Aviația pakistaneză a bombardat, potrivit agenției Press Trust of India, localitatea indiană Amritsar, precum și alte centre din statul Pundjab.

Surse ale ambelor părți combatante au declarat că în cursul luptelor au fost înregistrate pierderi în vieți omenești și echipament militar.

Noi atacuri ale patrioților sud-vietnamezi

Considerabile pierderi americano-saigoneze

Patrioții sud-vietnamezi au atacat ieri dimineața un post guvernamental în localitatea Don Go Cat, la 11 km de Saigon. Autoritățile saigoneze au trimis ajutoare trupelor atacate, însă patrioții sud-vietnamezi s-au repliat înainte de sosirea întărilor.

În primele 15 zile ale acestei luni, forțele patriotice sud-vietnameze au atacat cu succes 10 posturi ale trupelor regimului de la Saigon și celor americane în provinciile Bac Lieu, Bien Hoa, Tra Vinh, Cia Dinh, Tay Ninh, Quang Ngai, provocîndu-le pierderi grele. În aceeași perioadă patrioții au dobîrît în provinciile Thu Dau Mot, Binh Dinh, Tra Vinh și Kontum 6 elicoptere americane care aveau la bord 12 persoane. Totodată patrioții au atacat numeroase posturi de poliție așezate din capitala sud-vietnameză și în alte provincii. Agenția de presă „Elberon“ relatează despre un nou caz de dezertare în masă a trupelor gu-

vernamentale. Un pluton din cea de-a 22-a divizie a trupelor saigoneze, dislocat în provincia Bing Dinh, a trecut în întregime de partea forțelor patriotice și participă la acțiunile împotriva trupelor americane și guvernamentale.

Agențiile de presă relatează că avioanele de bombardament americane „B-52“ de la baza din insula Guam au continuat joi raidurile asupra regiunilor controlate de forțele patriotice din regiunea deltei fluviului Mekong. Totodată se remarcă că acțiunea combinată de scuturare și distrugere” întreprinsă de trupele americane, australiene, neozelandeze și vietnameze în re-

Sosirea delegației R. D. Germane la Moscova

MOSCOVA 17 (Agerpres). — La 17 septembrie, la invitația C.C. al P.C.U.S., Președintele Sovietului Suprem și guvernului sovietic, a sosit la Moscova într-o vizită oficială delegația de partid și guvernamentală a R.D. Germane condusă de Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D. Germane. Din delegație fac parte Willi Stoph, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Miniștri, Erich Honecker, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.S.U.G., Kurt Hager, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.S.U.G., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.D. Germane, președintele Consiliului Economic Național, și alții.

Pe aeroportul Vnukovo delegația a fost întâmpinată de Leonid Brejnev, Alexei Kosighin, Anastas Mikoiin, Kirill Mazurov, Nikolai Podgorni și alte persoane oficiale.

În aceeași zi delegația de partid și guvernamentală a R.D. Germane a făcut o vizită lui L. Brejnev, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., A. Kosighin, președintele Consiliului de Miniștri, și A. Mikoiin, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

giunea Ben Cat continuă, fără să se fi semnalat creșterea contactelor cu forțele patriotice.

Într-o conferință de presă ținută joi, ministrul apărării al S.U.A., Robert McNamara, a anunțat că în toamna acestui an vor fi trimise în Vietnamul de sud 12 avioane de vîntătoare „F-5 A” pentru a fi experimentate în condiții de război. Aceste avioane vor fi pilotate de către aviatori americani. La cererea unui corespondent de la aprecia situația militară din Vietnamul de sud, McNamara a declarat că păstrează „un optimism precaut”. El a recunoscut, însă, că forțele patriotice din această țară și-au lărgit în mai multe regiuni teritoriul controlat.

Cind Fowler a declarat că operațiunile financiare efectuate pentru salvarea lirei sterline reflectă „o poziție de forță și nu una de slăbiciune”, observatorii s-au declarat sceptici. Cînd Callaghan, ministrul britanic al finanțelor, a declarat la rîndul său că operațiunile financiare a fost angajată „plecîndu-se de pe o poziție de forță iar nu de slăbiciune”, aproape tuturor comentatorilor le-a devenit evident că declarația urmărește o presiune psihologică asupra maselor populare și a unor cercuri de afaceri din străinătate, întrucît nu aveau nici o contingență cu adevărată situație a finanțelor engleze. Observatorii remarcă, nu fără ironie, că în cazul cînd se va proceda la încă una sau două asemenea acțiuni doveditoare de „forță”, am putea asista la declanșarea unei dintre cele mai grele și spectaculoase crize economice ale Angliei.

Declarațiile cu privire la „pozițiile de forță” erau necesare și pentru a alina presiunile de cabinetul britanic. Este vorba despre programul de perspective în domeniul economiei, prezentat joi popoului britanic sub eticheta de „plan de prosperitate”. În el se prevede dublarea ritmului de dezvoltare economică pînă la sfîrșitul acestui deceniu. Se apreciază că pînă în 1970, produsul social total al Angliei va crește cu 25%. În vederea înlăturării dificultăților financiare actuale, se preconizează accelerarea exporturilor, micșorarea importurilor, instituirea unor restricții asupra investițiilor britanice în străinătate și restrîngerea ajutorului pentru țările în curs de dezvoltare. Guvernul își propune să ia măsuri pentru intensificarea ritmului învîntării, încurajarea migrației interne a muncitorilor de la o industrie la alta, în funcție de cererea de brate de muncă, construirea unor uzine în zonele în care există surplus de forță de muncă. Planul vorbește, de asemenea, despre dezvoltarea rapidă a agriculturii, mai cu seamă în domeniul creșterii vitelor, pentru a se putea reduce la minimum necesitățile de import.

Se afirmă că rezultatul acestui plan se va concretiza într-o producție de opt miliarde lire. Veniturile obținute suplimentar, prin eforturile deosebite ale popoului britanic, ar urma să fie folosite în felul următor: două miliarde lire vor fi cheltuite pentru redresarea balanței de plăți, acoperirea diferentelor datorii, creșterea investițiilor publice și particulare, precum și o ușoară sporire a cheltuielilor militare. Restul de șase miliarde lire vor fi folosite pentru sporirea generală a cheltuielilor statului (27%), construcția de locuințe (32%) și pentru ridicarea într-o oarecare măsură a nivelului de trai (21%), pe calea construirii unor spitale, universități și a îmbunătățirii unor servicii sociale.

Imediat după publicarea promisiunilor planului guvernului britanic, cei mai mulți observatori și-au pus o serie de întrebări cu privire la caracterul realist al programului anunțat. Acestea erau cît se poate de firești, întrucît în program nu sînt enumerate premisele materiale luate în considerare, ci se expun numai niște simple decizii.

Datele cu privire la situația economică și financiară a Angliei sînt bine cunoscute. Criza balanței de plăți a Angliei, începută în iarna trecută, nu a constituit un fenomen izolat și nici întâmplător. În 1960—1961 a mai avut loc o altă gravă criză financiară. Amploarea lor a fost determinată și de situația generală a economiei britanice. Este simptomatice faptul că ambele crize financiare au intervenit în scurt timp după ce autoritățile au lăsat unele măsuri pentru relansarea dezvoltării economice. Pe la mijlocul anului 1961, ritmul de creștere industrială a început să scadă îngrijorător din cauza aplicării măsurilor de austeritate impuse, pentru a se determina micșorarea creșterii interne și reducerea deficitului balanțelor de plăți externe. De atunci situația nu s-a îmbunătățit. Ultimele cifre sînt edificatoare. După ce în iulie se reușise o reducere a deficitului balanței comerțului exterior la un milion de lire, în august deficitul a crescut la 52 milioane. În privința deficitului balanței de plăți, ultimele date arată că anul 1964 s-a încheiat cu un minus de 756 milioane lire. În cursul acestui an, situația nu pare să se fi îmbunătățit.

De astăzi pînă în 1970 se mai pot înfrîmța multe. În fața guvernului laburist englez se află numeroase greutăți. Împrumutul financiar contractat în străinătate vor trebui să fie omaroși. Pe plan intern se pune problema regeșionii anulate pentru următorii doi ani. Pe plan parlamentar, trebuie biruite dificultățile legate de micșorarea majorității parlamentare la numai un singur vot, deocamdată. Există apoi perspectiva șomajului.

Iată de ce, pînă la începerea aplicării planului „de prosperitate”, laburistii englezi cu funcții guvernamentale își urează ca mai întîi... să se vadă ieșiți din iarna care bate la ușă.

EUGEN PROEBUS

PE SCURT

● La Paris și-a început lucrările cea de-a IV-a sesiune ordinară a Organizației interguvernamentale consultative de navigație maritimă (I.M.C.C.), organizație specializată a O.N.U. La lucrările sesiunii sînt reprezentate peste 50 de țări membre, printre care și Republica Socialistă România. Delegația română este condusă de V. Dumitriu, ambasadorul Republicii Socialiste România la Paris.

● Agențiile de presă relatează că tentativa de lovitură de stat organizată joi de un grup de militari sub conducerea premierului irakian, Abdel Razzak, a fost înclădită. Organizații loviturii urmăreau înfăptuirea președintelui Aref, care participă la lucrările conferinței arabe la nivel înalt de la Casablanca. Agenția Associated Press, citind surse din capitala Irakului, relatează că în țară a fost restabilit calmul, iar situația este controlată de generalul Abdel Rahman Aref, șef adjunct al Statului major al armatei irakiene, fratele președintelui. Potrivit stirilor din Bagdad, acțiunea militarilor condusă de premierul Razzak a fost înăbușată în momentul cînd aceștia încercau să ocupe clădirea radiodifuziunii și alte obiective importante. Cîțind surse irakiene, agenția Reuter relatează că fostul prim-ministru al Irakului, Taher Yehia, care se pare că ar fi avut legături cu complotiștii, a fost arestat la domiciliu. Premierul Abdel Razzak, considerat inițiatorul acestei tentative, împreună cu familia și cu un grup de ofițeri superiori au părăsit țara cu un avion militar, sosind la Cairo.

● La editura Kedros din Atena a apărut un volum de versuri din opera maestrului Tudor Arghezi, în traducerea poetei Rita Bouani Pappa. În cuvîntul introductiv, traducătoarea prezintă personalitatea și opera autorului. Volumul cuprinde, de asemenea, un cuvînt introductiv al maestrului Tudor Arghezi, care se referă la viața culturală din țara noastră.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

PE SCURT

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desemnat în mod oficial, pînă în prezent, pentru alegerile prezidențiale.

● O nouă personalitate politică a făcut cunoscut în mod oficial că își depune candidatura în alegerile prezidențiale din Franța de la 5 decembrie. Este vorba de Paul Antier, fost ministru. El va candida din partea „Miscății democratice țărănești” promișind să militeze pentru „o politică de apărare a intereselor permanente ale națiunii și ale democrației, în cadrul unei colaborări europene care să asigure o dezvoltare progresivă și sustinută a tuturor sectoarelor economiei naționale”. Antier este al patrulea candidat desem